

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

**Poradové číslo:** 43

**Dátum podania:** 03.09.2020 08:42:08

**Zverejnené:** 03.09.2020 13:06:34

Otázka 1:

SO01 – Hlavná tribúna V SO01 , časť ASR má položka č. 187 **Vstup.hlinik.dvere vč.rámu,kovania+bezpeč.foliou,kompl.D+M** nesprávnu výmeru – 67,406 m2. Na túto skutočnosť bol obstarávateľ upozornený v otázke podanej 20.8.2020, výkaz výmer ale nezmenil. Podľa nášho názoru je správna výmera 105,494 m2 , tak ako bolo uvedené v prvotných podkladoch.

Odpoveď:

Opravený výkazy SO 01\_ASR\_03\_09\_2020 Vv je zverejnený v profile verejného obstarávateľa.

Otázka 2:

SO04 – Hracia plocha Obstarávateľ odpovedá na otázky k hracej ploche nejednoznačne (zverejnené 31.8.2020). Žiada doceniť debnenie pätiiek, pol. č 20, ktorá je súčasťou výkazu výmer pre prírodný trávnik, a zároveň prikladá nový výkaz výmer pre hraciu plochu, ktorý pôvodne riešil umelý trávnik, len obstarávateľ zamenil jednu položku , a to umelý trávnik na prírodný. Ponechal však všetky podkladné vrstvy a súvisiace položky, ktoré prislúchali k umelému trávniku, chýbajú položky, súvisiace s realizáciou prírodného trávniku. Otázka znie : doceniť položku č.20 do VV pre prírodný trávnik, alebo oceniť priložený upravený VV pre prírodný trávnik.

Odpoveď:

Opravený výkazy SO 04\_ASR\_03\_09\_2020 Vv je zverejnený v profile verejného obstarávateľa.

Otázka 3:

PS04 Obstarávateľ neodpovedal na otázku (zverejnené 31.8.2020) ohľadom doplnenia časti Colosseo ACS a SMP systém do PS04 – slaboprádové rozvody do rekapitulácie. Žiadame vyjadrenie.

Odpoveď:

Doplnená rekapitulácia rozpočtu je zverejnená v profile verejného obstarávateľa.

Otázka 4:

Výkazy výmer SO02 a SO08 , zaslané 31.8.2020 sú zamknuté , nie je možné do nich vstúpiť. Žiadame zaslať odomknuté výkazy.

Odpoveď:

Odomknuté výkazy SO 02\_ASR\_03\_09\_2020 Vv a SO 08\_ASR\_03\_09\_2020 Vv sú zverejnené v profile verejného obstarávateľa.

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

**Poradové číslo:** 42

**Dátum podania:** 02.09.2020 13:58:12

**Zverejnené:** 03.09.2020 13:06:34

Dobrý deň,

týmto Vás žiadame o vysvetlenie SP

### SO 04 HRACIA PLOCHA

Súčastou vysvetlenia zverejneného 31.08.2020 je výkaz výmer pre hraciu plochu s prírodným trávnikom, ale podkladné vrstvy a výmery sú v tomto výkaze výmer zhodné s položkami pre pôvodný umelý trávnik, čo je v rozpore s PD.

Technická správa k danému objektu uvádza:

*Je navrhnutá hracia plocha s rozmerom 105x68m s prírodnou trávou s plochou 7140,08m<sup>2</sup>. Je navrhnutý trávnatý záťažový pestovaný koberec pre futbalové ihriská 1.ligy s hr. 30mm uložený na koreňovom horizonte s hr. 105mm, pieskovom lôžku fr. 0-2mm s uloženým vykurovaním hr. 175mm, štrkovým lôžkom fr. 0-4 s hr. 50mm a štrkovým lôžkom fr. 4-8 s hr. 100mm. Skladba trávnik je prekonzultovaná s realizátormi obdobných stavieb. Lemovanie hracej plochy v dobehu k tribúnam je navrhnuté z umelého trávnik. Celková výmera plochy je 2092,94m<sup>2</sup>. Umelý trávnik s gumeným granulátom hr. 15mm je uložený na štrkovom lôžku fr. 0-4 s hr. 30mm a štrkovom lôžku 0-63 s hr. 425mm odseparovanom od rastlého terénu geotextiliou 300g/m<sup>2</sup>.*

Dňa 20.07.2020 bol zverejnený výkaz výmer v českom jazyku, ktorý je z hľadiska položiek a množstiev diametrálne odlišný a zohľadňuje prepracovanú projektovú dokumentáciu. V tomto výkaze chýbajú drenáže a drenážne šachtičky.

Vo vysvetlení zo dňa 10.08.2020 bol zverejnený ďalší výkaz výmer, v ktorom sa nachádza položka 19 231 589011110 Športový povrch umelá tráva Liga Turn RS PRO II CoolFlus240,20/4 8 809,330 m<sup>2</sup> ktorá bola v predložení výkaze zo dňa 31.8.2020 zmenená 19 231 589011110 Športový povrch prírodná tráva 8 809,330 m<sup>2</sup>

Otázka č.1: Mohol by verejný obstarávateľ zaslať definitívny správny výkaz výmer pre prírodný trávnik so zohľadnením skladby vrstiev pod trávnikom a tomu zodpovedajúcim zemným prácam, ktorý bude zosúladený s projektovou dokumentáciou?

Otázka č.2: Mohol by obstarávateľ doplniť do výkazu výmer drenážne potrubia pod hraciu plochu a drenážne šachtičky? V odpovedi zo dňa 31.08.2020 je uvedené, že v pol. 20 „Zřízení a odstranění bednění stěn základových patek, konstrukcí „ v ktorej je nulová výmera je potrebné oceniť 6,40m<sup>2</sup>.

Otázka: 3. Žiadame o opravu výmery v pol. 20 na 6,40 m<sup>2</sup>.

Odpoveď:

VV je zverejnený v profile verejného obstarávateľa.

**Poradové číslo:** 41

**Dátum podania:** 27.08.2020 14:17:58

**Zverejnené:** 31.08.2020 19:21:46

Žiadame Vás o vysvetlenie nižšie uvedených otázok:

### SO 01 HLAVNÁ TRIBÚNA

1. Vo vysvetlení zverejnenom dňa 10.08.2020 bola doplnená ochranná prímurovka z DT15 s betónovou výplňou C16/20.

Žiadame o doplnenie chýbajúcej výstuže pre uvedenú prímurovku.

Odpoveď:

**Výstuž prímurovky je navrhnutá z ocele B 500B (10 505R) z prútov ØR8 v horizontálnom a vo vertikálnom smere uložených po 250mm. Celková hmotnosť výstuže je 6,628t Doplnená výstuž prímurovky do po.č.26**

2. Vo vysvetlení z 10.08.2020 bola doplnená položka Doteplenie z PIR panelov hr.30 mm, kompl.D+M – 77,532 m<sup>2</sup>.

Opätovne žiadame o špecifikáciu farebnosti PIR panelov.

Odpoveď:

**Doteplenie na báze PIR bude vo farbe sivej tmavej. RAL 7012 Doplnená farebnosť pol.č.79**

3. Vo vysvetlení z 10.08.2020 bola špecifikovaná požadovaná povrchová úprava nosnej oceľovej konštrukcie s poznámkou, že cena náteru sa má započítať do ceny oceľovej konštrukcie. Vo výkaze výmer sú však položky pre nátery kovových stavebných konštrukcií.

252 783 783222100 Nátery kov. stav. doplnk. konštr. syntet. dvojnásobné 8 495,184 m<sup>2</sup> 253 783 783226100 Nátery kov. stav. doplnk. konštr. syntet. základné 8 495,184 m<sup>2</sup>

Sú množstvá v týchto položkách vzhľadom na vyššie uvedené vysvetlenie správne?

Odpoveď:

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRA ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRA ARÉNA, s.r.o.

**Nátery sa počítajú podľa úvodu cenníka 783 kg x (0,035 alebo 0,0065) = m2**

4. Vo vysvetlení z 10.08.2020 v odpovedi na otázku č. 2 odpovedal VO nasledovne.

2. V skladbe strešného plášt'a sú na výkr. A116 Rez B-B uvedené TI polotuhé dosky na báze MW (napr. TP 116) s hr. 80 mm medzi dr. podkonštrukciou 60/80 mm.

Otázka: Kde je v projektovej dokumentácii výkres drevenej podkonštrukcie vrátane výpisu materiálu a spôsobu kotvenia? Má byť drevený rošt obojstranný? Kde sa vo výkaze výmer nachádza drevená podkonštrukcia? Ako má byť kotvená tepelná izolácia na báze MW hr. 100+120 mm v úrovni spodnej pásnice oceľovej konštrukcie?

Odpoveď: Strešný plášť je skupinová položka pre celý plášť.

Na základe odpovede na uvedenú otázku sa domnievame, že nebola správne pochopená naša otázka. Skupinová položka pre strešný plášť zahŕňa dodávku a montáž systému KALZIP vrátane hliníkovej podkonštrukcie a detailov.

179 700 767.311.1 Dodávka a montáž strešného fasádneho a podhľadového systému vč.A1.podkonštrukcie a lemovania detailov 6 366,080 m2

Naša otázka sa týka zateplenia stropu hlavnej tribúny – TI 100+120 mm + 80 mm.

115 713 713111111 Montáž tep. izolácie stropov, polozenie na vrch 2 507,180 m2

116 713 713111124 Montáž tep. izolácie stropov rovných medzi podkonštrukciou 1 227,340 m2

117 MAT 6315CA613 Polotuhé dosky na báze MW hr.8cm 1 251,887 m2

118 MAT 6315CA614 Polotuhé dosky na báze MW hr.10cm 1 251,887 m2

Odpoveď: **Doplnená obojstranná podkonštrukcia pol.č.162,163**

119 MAT 6315CA615 Polotuhé dosky na báze MW hr.12cm 1 251,887 m2

Kde sa nachádza vo výkaze výmer dodávka a montáž podkonštrukcie pre osadenie tepelnej izolácie hr. 80 mm? Akým spôsobom sa bude ukladať tepelná izolácia hr. 100 + 120 mm v úrovni spodnej pásnice oceľových väzníkov?

Odpoveď:

Podkonštrukcia je tvorená obojstranným roštom z profilov 60/80 ošetrených biocídnym prostriedkom v osovej vzdialenosti 650mm. Celková dĺžka drevených profilov 3900m, objem 18,72m<sup>3</sup>. Na oceľové väznice strešného plášt'a (oceľová konštrukcia popísaná v časti STA-OK). Spracovanie dokumentácie podkonštrukcie je predmetom dielenskej dokumentácie dodávateľa. Horná úroveň roštu bude uložená a prikotvená na spodnej pásnici väzníc METSEC (konštrukcia strechy). Na spodnej úrovni prvkov pokonštrukcie sa zhotoví pomocný výplet z pozinkového drôtu a uložia sa polotuhé dosky na báze MW hr. 10cm a 12cm so vzájomným preložením. Následne sa zrealizuje druhá (spodná) úroveň podkonštrukcie kotvetá k hornej úrovni podkonštrukcie s vložením izolačných dosiek zastabilizovaných výpletom z pozinkovaného drôtu. Skladba sa uzatvorí parozábranou.

5. V 4. NP sú navrhnuté podhľady.

Kde je možné ukotviť nosnú konštrukcie podhľadov?

Odpoveď:

**Nosná konštrukcia podhľadov bude kotvená k spodnej úrovni podkonštrukcie zateplenie stropu (viď odpoveď k otázke č. 4)**

6. Vo výkaze výmer z 10.08.2020 - SO 01\_ASR\_30\_07\_2020 Vv sú rôzne výmery pre debnenie a oddebnenie schodísk – pol. 67 – 70. Žiadame o zosúladienie množstiev v nižšie uvedených položkách.

68 011 431351121 Debnenie podest priamočiar. s podpernou konštr. do 4 m zhotovenie 354,813 m2

Odpoveď:

**opravené**

69 011 431351122 Debnenie podest priamočiar. s podpernou konštr. do 4 m odstránenie 514,376 m2

Odpoveď:

**opravené**

70 011 433351131 Debnenie schodníc priamočiarych s podpernou konštr. do 4 m zhotovenie 298,191 m2

Odpoveď:

**opravené**

71 011 433351132 Debnenie schodníc priamočiarych s podpernou konštr. do 4 m odstránenie 299,031 m2

### SO 02 TRIBÚNA B,C,D

7. Vo vysvetlení, ktoré bolo zverejnené 10.08.2020 verejný obstarávateľ na požiadavku bližšej špecifikácie opláštenia čela nosníkov a bokov tribúny uvádza parametre trapézového plechu a odvoláva sa na výkr. ST.OK.08 a výpis materiálu. V časti ASR sú na výkr. č. A207 Rez C-C čelá nosníkov a boky tribúny opláštené lakoplastovým plechom RAL 6037 na oceľovej podkonštrukcii, R.Š. 2770 mm.

Rozumieme správne, že čelá a boky tribúny majú byť obložené rovnakým trapézovým plechom ako je použitý na streche?

Je množstvo trapézového plechu uvedené vo výpise materiálov ST.OK.11 postačujúce aj pre obklad čiel nosníkov a bokov tribúny?

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

Odpoveď:

### Doplnené pol.č.6

8. Vo výkaze výmer v položke č.6 „Sedačky plastové SPD-38P-D RAL 6024 13%“ je výmera 908ks, podľa projektovej dokumentácie výkres „ A203 PO^DORYS HL^ADISKA 1680x914“ má byť počet sedačiek 909ks. Žiadame o opravu VV.

Odpoveď:

### Opravené pol.č.11

#### SO 04 HRACIA PLOCHA

9. **so\_04\_asr\_vv\_k\_otazke\_zo\_dna\_16.06.2020** - vo výkaze výmer v položke č. 20 „Zřízení a odstranění bednění stěn základových patek, konstrukcí „Je nulová výmera. Výpočet výmer pod položkou je 6,40m<sup>2</sup>.

Žiadame o opravu položky.

**Odpoveď:**

#### Je potrebné oceniť 6,40m<sup>2</sup>

10. Vo vysvetlení z 10.08.2020 sa nachádza výkaz výmer pre SO 04 Hracia plocha s umelým trávnikom. Prečo bol zaslaný tento výkaz výmer, ak je predmetom tendra hracia plocha s prírodným trávnikom?

Odpoveď:

VV zverejnený v profile verejného obstarávateľa zo dňa 31.08.2020

#### SO 05 STOŽIARE OSVETLENIA

11. Súčasťou aktualizovaných výkazov výmer zverejnených 10.08.2020 sú výkazy výmer pre SO 05 v dvoch verziách s nasledovným označením. SO 05\_ASR\_03\_08\_2020 Vv SO 05\_ASR\_30\_07\_2020 Vv

Ktorý výkaz výmer je platný a záväzný pre ocenenie?

Odpoveď:

**platný a záväzný pre ocenenie je výkaz SO 05\_ASR\_03\_08\_2020 Vv**

#### SO 06 VSTUPNÉ BRÁNY – TURNIKETY

12. Vo vysvetlení z 10.08.2020 bola potvrdená merná jednotka „m<sup>2</sup>“ namiesto „m“ pre pol. 553 241130 Sendvičový panel s izolantom hr.100mm vč lemovania, kompl.D+M – 23,370 m a farebnosť RAL 6037.

Žiadame o zakomponovanie správnej mernej jednotky a farebnosti do výkazu výmer.

Odpoveď:

#### Doplnené a opravené po.č.59

13. Na základe odpovede do dňa 10.08.2020 mala byť do výkazu výmer doplnená položka oceľových prekladov 1 386 kg. V zaslanom výkaze výmer sa táto položka nenachádza.

Žiadame o doplnenie dodávky a montáže oceľových prekladov – 1 386 kg.

Odpoveď:

#### Doplnené pol.č.17,18

14. V poslednom aktualizovanom výkaze výmer nebolo opravené množstvo pre dodávku a montáž strešného fasádneho systému – vid' vysvetlenie z 05.06.2020. Správna výmera má byť 240 m<sup>2</sup>.

Odpoveď:

#### Opravené pol.č.56

Žiadame o opravu množstva v uvedenej položke.

*54 700 767.311.1 Dodávka a montáž strešného fasádneho a podhľadového systému vč.AI.podkonštrukcie a lemovania detailov 217,180 m<sup>2</sup>*

#### SO 08 VSTAVKA – TRIBÚNA B, C, D

15. V časti ZTI je na konci výkazu výmer poznámka, že kuchynská linka je dodávkou stavby. Podľa výkresovej dokumentácie sa v uvedenom objekte nachádzajú 4 ks kuchynských líníek dĺžky cca 7 m.

Otázka: Sú kuchynské linky predmetom tendra? Ak áno, prosíme o zahrnutie predmetných líníek do VV.

Odpoveď:

#### Kuchynské linky doplnené pol.č.85,86

16. V rekapitulácii rozpočtu, ktorá bola zverejnená 05.06.2020 chýba v PS 04 Slaboprúdové rozvody (SLP) časť Colosseo ACS a SMP systém.

Mohol by verejný obstarávateľ opraviť rekapituláciu rozpočtu a doplniť chýbajúcu časť?

#### SO 10 ENERGObLOK

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

17. Súčasťou vysvetlenia z 10.08.2020 je výkaz výmer SO 10\_ASR\_30\_07\_2020 Vv. Podľa doterajších vysvetlení a Vami zaslanej rekapitulácie uvedený objekt nie je predmetom tendra.

Máme na základe uvedeného vysvetlenia tento objekt oceniť a teda zahrnúť do rekapitulácie stavebnú časť tohoto objektu?

Odpoveď:

**Nie, SO 10 nie je predmetom verejného obstarávania**

### **SO 22 AREÁLOVÁ DAŽĎOVÁ KANALIZÁCIA**

18. V technickej správe je odvodnenie ihriska navrhnuté drenážnou sieťou priečnych a pozdĺžnych zberných drenáží dimenzie DN 100, ktoré sú výústené do drenážnych šachtičiek DS1-DS4 a stoky D5 a D1-2-1.

Kde sa vo výkaze výmer nachádzajú drenážne rúrky DN 100, drenážne šachtičky a zemné práce súvisiace s uložením potrubia a osadením šachtičiek?

Odpoveď:

**Nachádzajú sa vo výkaze výmer SO 04 Hracia plocha ASR**

### **SO 65 OPORNÝ MÚR**

19. Vo výkaze výmer chýba lešenie pre montáž výstuže oporného múra. Žiadame o doplnenie lešenia do výkazu výmer.

Odpoveď:

**Vo všetkých pol. oporného múru (beton,debnenie a výstuž) je podľa úvodu cenníka započítané pomocné lešenie do výšky lešeňovej podlahy 1,90.**

20. Vzhľadom na pomerne rozsiahle úpravy výkazov výmer na základe dotazov uchádzačov a z dôvodu zabezpečenia jednoznačne platných aktualizovaných výkazov výmer Vás žiadame o zaslanie kompletného odomknutého finálneho výkazu výmer so zapracovaním všetkých zmien a taktiež Vás žiadame o predĺženie lehoty predkladania ponúk.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ predĺžil lehotu na predkladanie ponúk.

**Poradové číslo:** 40

**Dátum podania:** 26.08.2020 08:44:01

**Zverejnené:** 28.08.2020 20:05:53

V nadväznosti na jedno z vysvetlení verejného obstarávateľa s poradovým číslom 25, zo dňa 10.08.2020, kde uchádzač žiadal vysvetliť, "či obstarávateľ už má platne uzavreté obidve Zmluvy o poskytnutí dotácie, príp. v akom štádiu je proces ich prípravy a schvaľovania v MZ Prešov a Zastupiteľstve PSK" a kde obstarávateľ odpovedal, že "budú zverejnené na webových stránkach Mesta Prešov a PSK", týmto žiadame verejného obstarávateľa o zverejnenie predmetných zmlúv (vrátane dodatkov) v profile verejného obstarávateľa, resp. poskytnutie linku, na ktorom sú uvedené zmluvy k nahliadnutiu.

Odpoveď:

Zmluvy sú zverejnené na stránkach mesta Prešov a Prešovského samosprávneho kraja.

V zhladom k potrebe odpovedať na otázky, verejný obstarávateľ predlžuje lehotu na predkladanie ponúk do 07.09.2020 do 10,00 hod. Otáranie ponúk sa uskutoční 07.09.2020 o 12,00 hod. Otváranie je neverejné.

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

**Poradové číslo:** 39

**Dátum podania:** 26.08.2020 12:54:03

**Zverejnené:** 26.08.2020 13:27:41

Dobrý deň,

dňa 25.8.2020 sme požiadali verejného obstarávateľa o vysvetlenie súťažných podkladov dvoma otázkami. na jednu otázku verejný obstarávateľ odpovedal, na druhú však nie. Žiadame o vysvetlenie či verejný obstarávateľ bude ešte na žiadosť odpovedať, alebo došlo k nezodpovedaniu druhej otázky nedopatrením. jedná sa o nasledovnú otázku:

"Verejný obstarávateľ v Návrhu Zmluvy o dielo bod 15.2 uvádza kontaktné osoby zhotoviteľa, medzi ktorými sa nachádza aj údaj o Osobe oprávnenej vykonávať činnosť na vyhradené technické zariadenia.

Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetleniupresnei akú konkrétnu osobu má verejný obstarávateľ na mysli, resp. aké vyhradené technické zariadenie. V podmienkach účasti podľa § 34 ods. 1 písm. g) požiadavka na takúto osobu nie je stanovená"

Zodpovedanie otázky považujeme za dôležité z hľadiska spracovania ponuky a to konkrétne návrhu Zmluvy o dielo, nakoľko nie je zrejmé o akú osobu sa jedná. Resp. pripúšťa verejný obstarávateľ vyplniť bod 15.2 Zmluvy o dielo až úspešným uchádzačom?

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ vypúšťa poslednú odrážku v bode 15.2 týkajúcu sa vyhradených technických zariadení. Vypustenie uskutoční uchádzač.

**Poradové číslo:** 38

**Dátum podania:** 25.08.2020 12:07:23

**Zverejnené:** 26.08.2020 13:27:41

Dobrý deň,

Verejný obstarávateľ v Návrhu Zmluvy o dielo bod 15.2 uvádza kontaktné osoby zhotoviteľa, medzi ktorými sa nachádza aj údaj o Osobe oprávnenej vykonávať činnosť na vyhradené technické zariadenia.

Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetleniupresnei akú konkrétnu osobu má verejný obstarávateľ na mysli, resp. aké vyhradené technické zariadenie. V podmienkach účasti podľa § 34 ods. 1 písm. g) požiadavka na takúto osobu nie je stanovená.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ vypúšťa poslednú odrážku v bode 15.2 týkajúcu sa vyhradených technických zariadení. Vypustenie uskutoční uchádzač.

**Poradové číslo:** 37

**Dátum podania:** 25.08.2020 14:27:56

**Zverejnené:** 25.08.2020 22:03:26

Je postačujúce na preukázanie splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní v prípade nahradenia dokladov jednotným európskym dokumentom vyplniť iba Globálny údaj Alfa?

Odpoveď:

Áno

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

**Poradové číslo:** 36

**Dátum podania:** 20.08.2020 15:00:14

**Zverejnené:** 24.08.2020 16:10:03

### Otázka 1:

Obstarávateľ v odpovediach z 10.8.2020 zapracoval zmeny do neaktuálneho výkazu výmer, napr. v SO01 je v pol. 209 uvedená výmera slnolamov 965,235 m2, ktorá už bola raz zmenená, a to vo vysvetleniach z 5.6.2020, kde je uvedená správna výmera 1 041,31 M2. Čoho sa máme držať? Zaslaného výkazu, alebo môžeme meniť výmery na základe doteraz zverejnených vysvetlení?

Odpoveď:

V profile verejného obstarávateľa zverejňujeme opravený VV.

### Otázka 2:

Vo výkaze výmer z 10.8.2020 je v SO01 – ASR zmenená pol.55...**Debnenie nosníkov...zhotovenie**, kde je iná výmera ako pri položke **Debnenie nosníkov...odstránenie** – je to v poriadku? To isté platí pri debnení podest. Žiadame zosúladiť.

Odpoveď:

V profile verejného obstarávateľa zverejňujeme opravený VV.

### Otázka 3:

Vo výkaze výmer z 10.8.2020 sa v SO01 menili aj výmery hliníkových výplní (pol.185 a 199), vo vysvetlení sa však neobjavili. Platí posledný výkaz výmer?

Odpoveď:

V profile verejného obstarávateľa zverejňujeme opravený VV.

**Poradové číslo:** 35

**Dátum podania:** 19.08.2020 13:23:39

**Zverejnené:** 19.08.2020 13:29:40

Verejný obstarávateľ upravil redkčnou opravou termín predkladania a otvárania ponúk nasledovne:

Dátumy, ktoré si vyžadujú úpravu v pôvodnom oznámení

Číslo oddielu: IV.2.2

Miesto, kde má byť text upravený: Lehota na predkladanie ponúk

Namiesto:

30.06.2020 10:00

má byť:

31.08.2020 12:00

VII.1.2)

Text, ktorý si vyžaduje úpravu v pôvodnom oznámení

Dátumy, ktoré si vyžadujú úpravu v pôvodnom oznámení

Číslo oddielu: IV.2.7

Miesto, kde má byť text upravený: Podmienky na otváranie ponúk

Namiesto:

30.06.2020 12:00

má byť:

31.08.2020 12:00

Otázka: môže byť čas predkladania a otvárania ponúk totožný? Nejedná sa chybu v písaní?

Odpoveď:

Áno ide o preklep. Lehota na predkladanie ponúk je 31.08.2020 do 10,00 hod.

**Poradové číslo:** 34

**Dátum podania:** 13.08.2020 11:28:54

**Zverejnené:** 13.08.2020 16:16:59

Dobrý deň,

žiadame verejného obstarávateľa o opravu poslednej zverejnenej verzie ZoD zo dňa 07.08.2020, keďže je nesúlad prvej a poslednej strany zmluvy pri osobách zastupujúcich stranu obstarávateľa.

S pozdravom

Odpoveď:

V profile verejného obstarávateľa je zverejnená ZoD s uvedením mena nového konateľa spoločnosti.

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

**Poradové číslo:** 33

**Dátum podania:** 23.07.2020 09:58:13

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

Žiadosť o vysvetlenie SP 23.07.2020

### SO 01 HLAVNÁ TRIBÚNA

1. Žiadame o zaslanie chýbajúcej technickej správy pre časť STATIKA – BETÓNOVÉ KONŠTRUKCIE.

**Odpoveď:**

**technickú správu zverejňujeme v profile verejného obstarávateľa**

2. Vo výkaze výmer sú vnútorné parapety pre hliníkové okná vid'. pol. 156 156 MAT 6119A0111 Vn.parapet z drevotriesky s laminátom š.150-600 mm vč. krytiel 212,540 m Prosíme o doplnenie výpisu vnútorných parapetov s bližšou špecifikáciou parapetov pre jednotlivé okná.

**Odpoveď:**

**Vnútorné parapety sú navrhované ako drevotrieskové z vodeodolnej DTD dosky doplnenej o oteruvzdorný laminát HPL. Parapety sú doplnené o plastové krytky na oboch stranách. Šírka parapetov je 240mm. Dopĺňa sa výpis vnútorných parapetov podľa jednotlivých okien.**

**Výpis vnútorných parapetov je zverejnený v profile verejného obstarávateľa.**

3. Vo výkaze výmer je v špecifikácii jednotlivých podláh P1, P2 ... uvedený soklík s ukončovacou nerezovou lištou. V skladbách podláh nie je uvedený soklík s nerezovou lištou. Prosíme o špecifikáciu výšky nerezovej lišty.

**Odpoveď:**

**V legendách účelu miestností je v miestnostiach, kde je požiadavka na ukončenie podlahy po obvode miestnosti soklíkom, v popise nášľapnej vrstvy podlahy definovaná výška soklíka 80mm. Je predpísané ukončenie soklíka nerezovou lištou (napr. Ukončovací profil CELOX L 15mm)**

### SO 02 TRIBÚNA B, C, D

4. V projektovej dokumentácii ASR je na výkr. č. A212 VÝPIS ZA MOCNÍCKYCH VÝROBKOV Z01 - Z03 navrhnutá oceľová pozinkovaná konštrukcia s výplňou z nehorľavej ochranné siete s oceľovým jadrom na oddelenie sektoru hostí. Otázka: Kde sa vo výkaze výmer nachádza konštrukcia Z01, Z02, Z03 ?

**Odpoveď:**

**Konštrukcia sa nachádza vo výpise materiálu – Doplnkové konštrukcie – OK sektoru hostí.**

### SO 05 STOŽIARE OSVETLENIA

5. V dokumentácii mikropilót pre osvetľovacie stožiare sa uvádzajú mikropilóty D180mm. V dokumentácii chýba výkres výstuže mikropilót. Prosíme o zaslanie výkresu výstuže mikropilót D180 mm.

**Odpoveď:**

**Mikropilóty sú navrhnuté z vysokopevnostných oceľových rúr TITAN-40/16 + Korunka ø115, ktoré nie sú dodatočne vystužené. Vid' výkres ST05-01, ktorý rieši piloty pod základovou pätkou.**

### SO 08 VSTAVKY - TRIBÚNA B,C,D

6. V projektovej dokumentácii a technickej správe je v m. č. 09 Strojovňa – závlaha navrhnutá betónová dlažba hr. 40 mm ukládaná do pieskového lôžka. Žiadame o doplnenie betónovej dlažby do výkazu výmer.

**Odpoveď:**

**Doplnená položka vo výkaze výmer SO 08 ASR**

**Poradové číslo:** 32

**Dátum podania:** 13.07.2020 08:24:44

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

Dobrý deň,

týmto Vís žiadame o vysvetlenie nižšie uvedených otázok

### SO 01 HLAVNÁ TRIBÚNA

1. Na výkr. A105 Pôdorys 1.PP je zvislá izolácia chránená prímurovkou zo šálovacích tvárnic DT15 s hr. 150 mm, ktoré majú byť zmonolitnené



## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAM ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAM ARÉNA, s.r.o.

betónom C16/20 a vystužené výstužou 1xFI 8 v každom rade a po 500 mm vo vertikálnom smere.

Otázka: V ktorých položkách výkazu výmer je prímurovka zo šálovacích tvárnic DT 15 ? Kde je zahrnutá výstuž prímurovky?

Odpoveď:

### Doplnená položka vo výkaze výmer SO 01 ASR

2. V skladbe strešného pláštia sú na výkr. A116 Rez B-B uvedené TI polotuhé dosky na báze MW (napr. TP 116) s hr. 80 mm medzi dr. podkonštrukciou 60/80 mm. Otázka: Kde je v projektovej dokumentácii výkres drevenej podkonštrukcie vrátane výpisu materiálu a spôsobu kotvenia? Má byť drevený rošt obojstranný ? Kde sa vo výkaze výmer nachádza drevená podkonštrukcia ? Ako má byť kotvená tepelná izolácia na báze MW hr. 100+120 mm v úrovni spodnej pásnice oceľovej konštrukcie ?

Odpoveď:

### Strešný plášť je skupinová položka pre celý plášť

3. V reze B-B na výkr. A116 je na strope 3.NP navrhnutý KZS z MW 260 mm na OSB/3 s hr. 22 mm.

Otázka: Kde je v projektovej dokumentácii výkres roštu vrátane výpisu materiálu a spôsobu kotvenia? V ktorých položkách VV sa nachádza nosný rošt pre OSB dosky a KZS hr. 260 mm? Kde je zahrnutá dodávka a montáž podhľadu z OSB dosiek ?

Odpoveď:

### Doplnená položka vo výkaze výmer SO 01 ASR

4. V reze C-C na výkr. A117 je nad schodiskom navrhnutý KZS z MW 260 mm na OSB/3 s hr. 22 mm a KZS z MW hr. 150 mm na OSB/3 s hr. 22 mm. Otázka: Kde je v projektovej dokumentácii výkres roštu vrátane výpisu materiálu a spôsobu kotvenia? V ktorých položkách VV sa nachádza nosný rošt pre OSB dosky a KZS hr. 260 mm nad schodiskom? Kde je zahrnutá dodávka a montáž podhľadu z OSB dosiek ? V ktorých položkách VV sa nachádza nosný rošt pre OSB dosky a KZS hr. 150 mm nad schodiskom? Kde je zahrnutá dodávka a montáž obkladu z OSB dosiek ?

Odpoveď:

### Doplnená položka vo výkaze výmer SO 01 ASR

5. V reze D2-D2 na výkr. A118 je nad balkónom na 4. NP KZS z MW hr. 150 na drevenej podkonštrukcii, ktorá je opláštená OSB/3 doskami hr. 22 mm.

Otázka: Kde je v projektovej dokumentácii výkres drevenej podkonštrukcie vrátane výpisu materiálu a spôsobu kotvenia? Kde je vo VV dodávka a montáž drevenej podkonštrukcie? Kde sa nachádza dodávka a montáž OSB dosiek ?

Odpoveď:

### Doplnená položka vo výkaze výmer SO 01 ASR

6. V reze D-D na výkr. A118 je spodok balkóna na 4. NP obložený PIR panelom hr. 30 mm.

Otázka: V ktorých položkách VV je dodávka a montáž PIR panelov hr. 30 mm? Žiadame o špecifikáciu požadovanej farebnosti PIR panelov.

### Odpoveď: Doplnená položka vo výkaze výmer SO 01 ASR

7. V reze H-H na výkr. 121 je nad m. č. A4.04 Chladenie nakreslená pozinkovaná sieť 25x25 mm.

Otázka: Akým spôsobom má byť kotvená sieť ? V ktorých položkách výkazu výmer je dodávka a montáž siete? V ktorých položkách je dodávka a montáž nosného roštu siete?

Odpoveď:

### Doplnená položka vo výkaze výmer SO 01 ASR

8. V reze H-H na výkr. 121, v skladbe podlahy P20, v m. č. A4.04 Chladenie, sú ako nosná konštrukcie stropu uvedené dutinové predpäté panely s hr. 265 mm. Zakreslený je monolitický strop hr. 300 mm.

Otázka: Môžeme predpäté panely považovať za chybu resp. preklep v skladbe podlahy? Ako bude zabezpečené odvodnenie miestnosti A4.04 Chladenie?

Odpoveď:

### Áno je to chyba, nie je potrebné odvodnenie

9. Na výkr. č. A138 Výpis zámočnických výrobkov Z52-Z53 sú snolamy kotvené do steny vodorovným kotviacim profilom 80x60 chemickými kotvami (viď časť statika).

Otázka: Kde je v časti statika riešený systém kotvenia snolamov ? Aký je detail kotvenia vodorovných profilov 80x60 mm (typ chemickej kotvy, vzdialenosť kotvenia, výkaz kotvenia) ?

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

**Odpoveď:**

**Profily budú kotvené chcemickými kotvami  $\varnothing 12$  (tr.8.8) dl. 500mm (napr. HILTI HIT-HY270, alebo alternatívne výrobky). Konštrukcia bude do muriva kotvená po 1m.**

10. Kde sa vo výkaze výmer nachádza doteplenie stien XPS hr. 50 mm ? (výkr. č. A117 – REZ C1-C1, výkr. č. A105 Pôdorys 1. PP) ?

**Odpoveď:**

**Doplnená položka vo výkaze výmer SO 01 ASR**

11. Na výkr. č. A105 Pôdorys 1. PP je navrhnuté doteplenie zvislých stien XPS 50 mm, 120 mm. Nie je požadovaná ochrana tepelnej izolácie popovou fóliou?

**Odpoveď:**

**Nie je potrebná popova folia**

**SO 02 TRIBÚNA B, C, D**

12. Na výkr. č. A204 Pôdorys strechy je výpis klampiarskych prvkov.

K01 PODSTREŠNÝ HRANATÝ ŽĽAB R.Š. 330mm, FARBA RA6037 292,80mb K02 KOTLÍK HRANATÝ 300x300x250 + ZVOD DN150 DL. 8,20mb, FARBA RA6037 18ks

Otázka: V ktorých položkách výkazu výmer sú zahrnuté uvedené žľaby, kotlíky a strešné zvody ?

**Odpoveď:**

**Klapiarske prvky uvedené vo výkrese A204 sú doplnené vo výkaze výmer SO02 ASR.**

13. V technickej správe je uvedené, že súčasťou strešného plášt'a je oplechovanie komory medzi spodnou pásnicou a prvou diagonálou tribunového rámu v oblasti hrebeňa strecha a oplechovanie čiel strešného rámu na modulovej osi A. Oplechovanie je navrhnuté z lakoplastového plechu zelenej farby RAL 6037.

Otázka: V ktorých položkách výkazu výmer je zahrnuté predmetné oplechovanie ?

**Odpoveď: Predmetné oplechovanie je zahrnuté vo výpise materiálu – Doplnkové konštrukcie – OK Kapotáže väzníkov**

14. V TS je požadovaný pochôdzny bezpečnostný zádržný lanový systém vhodný pre strojovo profilované strešné krytiny (bez realizácie prierezov v krytine). Štandardne používané lanové systémy sú kotvené do trapézového plechu s použitím kotviacich prvkov, a zaručujú vode odolné spoje. Ak je požiadavka kotvenia lanového systému bez realizácie prierezov v krytine závažná a nemenná, je možné navrhnuť samozáťažový systém, t. j. jednotlivé kotviace body pre istiaci systém budú mať cca 350 – 400 kg, rozložené na ploche cca 2 m<sup>2</sup>.

Otázka: Aký systém má uchádzač oceniť, samozáťažový alebo istiaci systém kotvený do trapézového plechu s vode odolnými spojmí? Je možné v prípade použitia samozáťažového systému zaťažiť nosnú konštrukciu tribún ?

**Odpoveď:**

**Je potrebné naceniť istiaci systém kotvený do trapézového plechu.**

**SO 05 STOŽIARE OSVETLENIA**

15. V projektovej dokumentácii v časti statika na výkr. OK03 Osvetľovací stožiar – zostava z 11/2019 je navrhnuté zakladanie mikropilótami FI 180 – dĺžka 7 000 mm, celkom 16 x 4 ks = 64 ks, t. j. 64 x 7 = 448 m. Vo výkaze výmer sú pol. 9, 10, 15 t. j. pôvodné riešenie zakladania stožiarov.

9 002 221942124 Zabaranenie oceľových pilot zvislých do 9 m 576,000 m 10 002 224310001 Základové ihlanové pilóty vč.vrtu, výplne, výstuže a hlavice, kompl.D+M 192,000 m 15 012

389941013 Kovové stav. doplnkové konštr. 1 677,749 kg

Otázka: Mohol by verejný obstarávateľ zosúladiť výkaz výmer s novým prepracovaným riešením zakladania?

**Odpoveď:**

**Opravený výkaz výmer SO 05 ASR je zverejnený v profile verejného obstarávateľa.**

**SO 06 VSTUPNÉ BRÁNY – TURNIKETY**

16. Vo výkaze výmer je v pol. 61 nesprávne uvedený rozmer oceľových vrát. Podľa výkr. č.. A602 VSTUP HOSTIA sú vráta rozmerov 3000x2200 mm. Žiadame o opravu uvedenej položky. 62 MAT 553463531 Vráta oceľové 360x220cm 1,000 kus

**Odpoveď:**

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

### Opravená položka vo výkaze výmer SO 06 ASR

17. Na výkr. č. A603 VSTUP Z KRÍŽNEJ ULICE je pod označením Z3 oceľová brána 2- krídlová, 4300x2200 mm – 1 ks.

Otázka: V ktorej položke výkazu výmer sa nachádza oceľová brána z3 ? Žiadame o materiálovú špecifikáciu brány (výplň, kovanie, farebný odtieň).

**Odpoveď:**

### Doplnená položka vo výkaze výmer SO 06 ASR

18. Vo výkaze výmer je pol. 57. 57 MAT 553241130 Sendvičový panel s izolantom hr.100mm vč lemovania, kompl.D+M 23,370 m

Otázka: Je merná jednotka „m“ správna ? Aká je požadovaná farebnosť sendvičového panela ?

**Odpoveď:**

**merná jednotka ma byť m<sup>2</sup> opravená jednotka je vo výkaze výmer SO06\_ASR, farebnosť RAL 6037**

### SO 08 VSTAVKA – TRIBÚNA B, C, D

19. Vo výkaze výmer je pol. 96. 96 767 767132219 Montáž stien a priečok z plechu - záves. konštruk., kompl.D+M 34,952 m2

Otázka: Rozumieme správne, že uvedená položka zahŕňa dodávku a montáž WC oceľových stien s dverami v sociálnych zariadeniach? Mohol by verejný obstarávateľ špecifikovať materiálové prevedenie týchto stien – materiál pre kotviacu a závesnú konštrukciu, výplň stien, kovanie. Je výmera správna?

**Odpoveď:**

**Sú navrhované kabínky z HPL s melamínovou povrchovou úpravou, farba zelená. Systémové kovania na báze hliníku. Výmera sanitárnych stien je správna.**

20. Na výkresoch statiky ST08-04 a ST08-05 sú navrhnuté oceľové preklady.

Otázka: V ktorých položkách výkazu výmer sú zahrnuté oceľové preklady cca 1386 kg ?

**Odpoveď:**

### Doplnená položka vo výkaze výmer SO 08 ASR

### SO 62 OPORNÝ MÚR

21. Vo VV je položka 19. 19 015 327501112 Ilové tesnenie za a oporami hr.150mm 1 356,905 m3 V projektovej dokumentácii je vo výkr. ST65 – 02 Oporný múr OM1 + OM2 – tvary v schematickom reze ílové tesnenie v spáde hr. 200 mm, šírka tesnenia je 300 - 400 mm.

Otázka: Je výmera pol. 19 t. j. 1 356,905 m3 správna?

**Odpoveď:**

### Opravená položka vo výkaze výmer SO 62 ASR

### SO 67 VNÚTORNÁ KOMUNIKÁCIA

22. Vo VV je pol. 21, v ktorej je nesprávny výpočet dodávky dlažby. Správna výmera je  $3773,00 \times 1,01 = 3\,810,73$  m2. Mohol by verejný obstarávateľ opraviť výmeru v pol. 21? 19 272 59681-1111 Kladenie betónovej dlažby pre chodcov do lôžka z kameniva ťaženého  $3\,773,000 \text{ m}^2 \times 3360 + 413 = 3773.000$  21 MAT 592 9700501 Dlažba SIKO 19,7\*19,7 sivá hr. 8 cm 3 406,730 m2  $3373 \times 1,01 = 3406.730$

**Odpoveď:**

**opravený výkaz výmer SO 67-Vnútor komunikácia. Boli opravené dve položky, položka č. 21 a položka č. 30**

### B3 Búracie práce III. Etapa

23. Sú predmetom tendra búracie práce III. Etapa?

**Odpoveď:**

**Áno, predmetom tendra sú búracie práce III. Etapa.**

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

**Poradové číslo:** 31

**Dátum podania:** 07.07.2020 12:05:20

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

Dobrý deň,

týmto Vás žiadame o vysvetlenie nižšie uvedených otázok.

### SO 01 HLAVNÁ TRIBÚNA

1. V projektovej dokumentácii nie je špecifikovaná požadovaná povrchová úprava nosnej ocelevej konštrukcie prestrešenia hlavnej tribúny. Prosíme o podrobnú špecifikáciu povrchovej úpravy nosnej ocelevej konštrukcie prestrešenia a aktualizáciu výkazu výmer.

Odpoveď:

**Odpoveď:** Špecifikácia povrchovej úpravy: Stupeň prípravy povrchu pomocou abrazívneho otryskania : Sa 2½ 2. Úroveň povrchu po očistení : Wa 2½ 3. SB Epoxidový 1x HEMPADUR QUATTRO 17634 / HEMPADUR FAST DRY 17410: 140 µm 4. SB Polyuretanový 1x HEMPADUR HS 55610: 60 µm, RAL 6037 Cenu náteru napočítat' do ceny ocelevej konštrukcie, plochy náteru sú uvedené vo výpise ocelevej konštrukcie

### SO 02 TRIBÚNA B, C, D

2. V technickej správe v časti STATIKA je špecifikovaný náterový systém nosnej ocelevej konštrukcie tribúny nasledovne:

1. Stupeň prípravy povrchu pomocou abrazívneho otryskania : Sa 2½
2. Úroveň povrchu po očistení : Wa 2½
3. SB Epoxidový 1x HEMPADUR QUATTRO 17634 / HEMPADUR FAST DRY 17410: 140 µm
4. SB Polyuretanový 1x HEMPADUR HS 55610: 60 µm

Celková hrúbka suchého filmu: 200 µm

Otázka:

V ktorých položkách výkazu výmer je povrchová úprava ocelevej konštrukcie? Prosíme o doplnenie chýbajúcich položiek.

Odpoveď:

**Cenu náteru napočítat' do ceny ocelevej konštrukcie, plochy náteru sú uvedené vo výpise ocelevej konštrukcie. Farba ocelevej konštrukcie RAL 6037.**

3. Na výkr. č. A207 Rez C-C sú čelá nosníkov a boky tribúny opláštené lakoplastovým plechom RAL 6037 na ocelevej podkonštrukcii, R.Š. 2770 mm.

V projektovej dokumentácii je v SO 01 Hlavná tribuna a v SO 06 Vstupné brány – turnikety navrhnutý fasádny systém so strojovo ohýbaných a profilovaných hliníkových plechov KALZIP.

Otázka:

Nie je navrhované riešenie obkladu SO 02 Tribúna B, C, D z lakoplastového plechu v rozpore so zámerom autora projektu? Nie je vhodné zjednotiť uvedené objekty a použiť aj na SO 02 fasádny systém KALZIP? Ak platí navrhované riešenie z lakoplastového plechu, prosíme o bližšiu špecifikáciu plechu – hrúbka plechu, hrúbka lakoplastovej úpravy.

Odpoveď:

**Trapézové plechy sú vykázané vo výpise materiálu a aj vo výkrese ST.OK.08. Jedná sa o plechy, ktoré musia mať nasledovné parametre: Základný materiál + povrchová úprava: S320 GD + Z200 – 275g/m² Vonkajšia povrchová úprava – horný + spodný povrch :25 µm polyesterový lak Farba horného povrchu RAL 6037 Farba spodného povrchu RAL 6037**

**Poradové číslo:** 30

**Dátum podania:** 18.06.2020 09:38:40

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

Žiadam verejného obstarávateľa o poskytnutie odomknutých všetkých výkazov výmer, nakoľko do niektorých výkazov výmer, ktoré už obstarávateľ poskytol, a to aj v rámci doplnenia SP, nie je možné vpisovať.

Odpoveď:

**Odomknuté výkazy sú zverejnené v profile verejného obstarávateľa.**

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

**Poradové číslo:** 29

**Dátum podania:** 16.06.2020 09:51:23

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

Žiadame verejného obstarávateľa o vyjadrenie k súťažným podkladom stavby: „**Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove**“ .

Výkaz výmer SO 01 ELI – osvetlenie fasády hlavnej tribúny, položky 1,2,3. Merná jednotka uvedených položiek je 1kpl.

Odpoveď:

**doplnený výkaz výmer SO 01\_ELII je zverejnený v profile verejného obstarávateľa.**

Žiadame o uvedenie presného počtu kusov LED svetidiel.

Žiadame o doplnenie súťažných podkladov o detail osadenia sedačiek do omega profilu v stupňoch tribún.

Odpoveď:

**Jedná sa o typový oceľový pozinkovaný profil, ktorý sa osadí do prefabrikátu pri výrobe prefabrikátu. Typ profilu, jeho presné osadenie sa určí podľa požiadaviek dodávateľa sedačiek. Rovnako ako typ kotviacich skrutiek.**

**Poradové číslo:** 28

**Dátum podania:** 12.06.2020 07:33:14

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

V SO01 na streche sa nachádza odvodňovací žľab z PVC fólie a poistný žľab z polyolefínovej fólie. Z technologického hľadiska nie je možné tieto 2 materiály spojiť.

Žiadame verejného obstarávateľa o vyriešenie uvedeného problému, resp.zjednotenie materiálov.

Odpoveď:

**Na streche SO-01 sa zjednocuje materiálové riešenie hydroizolácie odvodňovacieho žľabu a poistného žľabu na PVC fóliu.**

**Poradové číslo:** 23

**Dátum podania:** 28.05.2020 10:11:29

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

Dobrý deň,

žiadame verejného obstarávateľa o vyjadrenie, či bude s ohľadom na platobné podmienky zakázky (fakturácia po ukončení, 50% ceny splatných do 30 dní, zvyšok dlhodobé splátky ceny diela - 36mesiacov) poskytnuté zo strany Mesta Prešov a Prešovského samosprávneho kraja ručenie za tieto dlhodobé finančné záväzky verejného obstarávateľa, v súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z., ktorý umožňuje obci a vyššiemu územnému celku prevziať záväzok právnickej osoby v zriaďovateľskej pôsobnosti obce a vyššieho územného celku.

Ďakujeme

Odpoveď:

Ručenie spoločníkov spoločnosti nie je možné získať z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, nakoľko ide o subjekty samosprávy, ktoré môžu prevziať ručenie len za záväzky právnickej osoby v ich zriaďovateľskej pôsobnosti (napr. rozpočtové a príspevkové organizácie), čo nie je konkrétny prípad. Zabezpečenie financovania diela je zabezpečené vo forme zmlúv o poskytnutí dotácii zo stariny spoločníkov a SFZ.

**Poradové číslo:** 22

**Dátum podania:** 25.05.2020 08:37:17

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

Vzhľadom k predstavenej forme financovania žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, či bude možné získať ručenie spoločníkov spoločnosti FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o. – Prešovský samosprávny kraj a Mesto Prešov – za vzniknutú pohľadávku, ktorá vznikne vyfakturovaním zmluvnej ceny diela.

Odpoveď:

Ručenie spoločníkov spoločnosti nie je možné získať z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, nakoľko ide o subjekty samosprávy. Zabezpečenie financovania diela je zabezpečené vo forme zmlúv o poskytnutí dotácii zo stariny spoločníkov a SFZ.

**Poradové číslo:** 21

**Dátum podania:** 25.05.2020 08:35:12

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

Vzhľadom k predstavenej forme financovania žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, či bude možné po vyhotovení diela založiť predmetné dielo v prospech bankových inštitúcií, resp. či bude možné postúpiť pohľadávku, ktorá vznikne po dokončení diela na bankovú inštitúciu.

Odpoveď:

Dielo nebude možné založiť v prospech bankových inštitúcií. Pohľadávku na zaplatenie ceny za dielo je možné postúpiť s písomným súhlasom objednávateľa.

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

**Poradové číslo:** 20

**Dátum podania:** 22.05.2020 11:27:23

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

Otázka:

V prípade, že dôjde k odpredaniu obchodnej spoločnosti „**FUTBAL TATRAN ARÉNA s.r.o.**“, žiadame verejného obstarávateľa o uvedenie, akým spôsobom zabezpečí prevod a splnenie všetkých záväzkov investora voči zhotoviteľovi diela kupujúcim počas celej doby trvania záväzkov voči zhotoviteľovi, vyplývajúcich z uzavretej zmluvy o dielo na realizáciu investičného projektu „Výstavba štadióna „ **FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove**“?

Žiadame o vysvetlenie.

Odpoveď:

Spoločníci FTA založili z dôvodu výstavby predmetu zákazky. V prípade prevodu obchodných podielov v spoločnosti spoločnosť ostáva naďalej zachovaná vrátane všetkých práv a povinností ku ktorým sa spoločníci v zmluvách o poskytnutí dotácii zaviazali.

**Poradové číslo:** 25

**Dátum podania:** 21.05.2020 13:51:23

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

Dobrý deň,

1.

Podľa Vzoru ZoD, čl. 1. **Predmet zmluvy**, bod 1.2 sa uvádza: „**Dielo zahŕňa:**

1.2.1 **Stavebné a búracie práce**, dodávku a montáž zariadení a technológií;

1.2.2 **Vykonanie garančných skúšok**, uvedenie do prevádzky, odovzdanie a prevzatie diela.“

Avšak podľa **SP**, časť D. Opis predmetu zákazky, Bližšie špecifikácie (odsek 3), obstarávateľ požaduje dodať aj:

- „**SW systém** ako celkové riešenie pre správu kompletného kamerového dohľadového systému a pre správu informácií medzi rôznymi zdrojmi dát (**tovar** – tzv. krabicové riešenie).“

- **Dokumentáciu**, najmä: POV a Projekt ZS, DRS, DSV, STD, Projekt zmien ...“ (t.j. **služby**);

Upozorňujeme, že zmluvné požiadavky obstarávateľa sú **zmätočné a v rozpore**:

- so ZoVO (52/1), podľa ktorých uzavretá zmluva musí byť v **súlade so SP** a ich prílohami;

- **ZoD nebola riadne dopracovaná na podmienky tejto obstarávanej zákazky**,

**Žiadame vysvetliť:**

- bod 1.2 ZoD, najmä prečo v tomto **výpočte činností zhotoviteľa**, ktoré je povinný zabezpečiť podľa ZoD,

- je uvedené - **len** vykonanie stavebných prác a skúšok,

- **nie je uvedené aj:**

? vyhotovenie a dodanie **dokumentácie**, najmä POV, Projekt ZS, DRS, Projektu zmien, DSV, STD ...“,

? **dodanie SW** kamerového systému,

- resp. **žiadame** výpočet činností zhotoviteľa podľa ZoD (bod 1.2) doplniť o požadované činnosti zhotoviteľa podľa SP, a to:

„1.2.1 vyhotovenie a dodanie **dokumentácie**, najmä POV, Projekt ZS, DRS, Projektu zmien, DSV, STD ...“;

1.2.4. **dodanie SW** kompletného kamerového dohľadového systému ...“;

ostatné podbody ZoD prečíslovať;

Zároveň **žiadame** vysvetliť:

- ktorá strana bude zabezpečovať vydanie **kolaudačného rozhodnutia**,

- resp. **žiadame** doplniť do bodu 1.2 ZoD **negatívne** vymedzenie Predmetu diela, a to doplniť nasledovný text: „Vydanie právoplatného kolaudačného rozhodnutia zabezpečí objednávateľ. Zhotoviteľ poskytne objednávateľovi v kolaudačnom konaní potrebnú súčinnosť.“

Odpoveď:

Bd 1.2 ZoD obsahuje uvedenie nosných prác, ktoré dielo zahŕňa. Rotsah diela je vymedzený celým článkom 1 ZoD. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností verejný obstarávateľ do ZoD dopĺňa prílohu č. 6 - Opis predmetu zákazky a v tomto rozsahu upravuje bod 1.1 a 1.4 v spojení s 1.4.1.1. Verejný obstarávateľ dopĺňa bod 1.2.3 týkajúci sa vydania kolaudačného rozhodnutia.

2. Podľa SP, časť D. **Opis predmetu zákazky**, predmetom obstarávania je:

- vykonanie stavebných prác a skúšok,

- **dodanie dokumentácie**, najmä POV, Projekt ZS, DRS, Projektu zmien, DSV, STD ...“,

- **dodanie SW** kamerového systému,

t.j. predmetom obstarávania je **aj intelektuálne plnenie(!)**.

Avšak podľa SP, bod 5.4 sa požaduje na ponukovú cenu vykonať **elektronickú aukciu.(?)**

Upozorňujeme, že požiadavky obstarávateľa sú **v rozpore**:

- zo ZoVO (§ 54/2), podľa ktorého elektronická aukcia sa **nepoužije**, ak ide o zákazku na uskutočnenie stavebných prác, predmetom ktorých je intelektuálne plnenie, nakoľko by mohlo ísť o znížovanie ceny **na úkor kvality** požadovanej intelektuálnej činnosti; uvedené sa vzťahuje aj na prípady, kedy je intelektuálne plnenie predstavuje len časť predmetu zákazky (viď metodika ÚVO);

**Žiadame** vysvetliť

- bod 5.4 SP, najmä požiadavku na **elektronickú aukciu**, a to napriek tomu, že predmetom obstarávania je aj dodanie intelektuálneho plnenia,

- resp. **žiadame** – elektronickú aukciu zo SP **vylúčiť**.

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

Odpoveď:

Predmet zmluvy neobsahuje intelektuálne plnenie, ktorým nie je ani dodanie SW kamerového systému, nakoľko ide o krabicové riešenie a nie vytvorenie systému len pre tento predmet zmluvy.

3. Podľa SP, časť D. *Opis predmetu zákazky*, sa uvádza: „*Projektová dokumentácia je vypracovaná ako celok*, avšak **predmetom VO sú len nižšie uvedené SO a PS** ...“.

Avšak podľa Vzoru ZoD, čl. 1. Predmet zmluvy, bod 1.4 sa uvádza: „Pod uskutočnením stavby sa rozumejú **všetky práce a dodávky materiálov, zariadení a technológií** potrebných na realizáciu diela v rozsahu:

1.4.1 Stavebná a montážna časť:

1.4.1.1 vykonanie stavebných prác;

práce **musia** byť vykonané **podľa schválenej projektovej dokumentácie(?)** ...“;

Upozorňujeme, že požiadavky obstarávateľa sú **zmätočné a v rozpore**:

- so ZoVO (§ 56/1), nakoľko ZoD je v rozpore so SP, podľa ktorých **sa nepožaduje** realizovať dielo podľa schválenej PD v celom rozsahu (napr. SO 68, SO 69 ...);

- ZoD **nebola riadne dopracovaná na podmienky tejto obstarávanej zákazky**;

**Žiadame** vysvetliť:

- kde v ZoD je uvedené, že PD, ktorá bola vypracovaná ako celok, **nebude** v tomto VO *realizovaná v celom rozsahu*, ale len v rozsahu SO a PS vyslovene uvedených v SP, časť D. Opis predmetu,

- resp. **žiadame opraviť** bod 1.4.1.1 ZoD, najmä

- **doplniť** pozitívne a negatívne vymedzenie rozsahu predmetu VO vo vzťahu k schválenej PD ako celok,

- zároveň **doplniť** do tohto článku aj odkaz na SP, **časť D. Opis predmetu zákazky**, ktorá tvorí Prílohu č. .... ZoD;

- zároveň **doplniť** Zoznam príloh ZoD (bod 16.7), a to o *novú prílohu* s označením: „Príloha č. 1 SP, časť D. Opis predmetu zákazky (pozitívne a negatívne vymedzenie predmetu VO oproti DSP)“ a nasledujúce prílohy ZoD prečíslovať.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ pre vylúčenie pochybností o rozsahu predmetu zákazky upravil bod 1.1, bod 1.4 a 1.4.1.1 a doplnil do ZoD prílohu č. 6 - Opis predmetu zákazky.

4. Podľa Vzoru ZoD, čl. 1. *Predmet zmluvy*, sa uvádza:

„bod 1.4.1.1 vykonanie stavebných prác; práce **musia** byť vykonané podľa práv. predpisov, STN, schválenej PD ... za súčasného **dodržania podmienok stanovených v stavebnom povolení**.“

Podľa Obsahu SP však platné stavebné povolenie záujemcom **nebolo poskytnuté**.

Upozorňujeme, že požiadavky obstarávateľa sú **v rozpore**:

- so ZoVO (§ 42/1), podľa ktorého obstarávateľ je povinný uviesť v SP **všetky okolnosti**, ktoré budú **dôležité pre plnenie zmluvy a na vypracovanie ponuky**, vrátane **stavebného povolenia**, aby záujemcovia sa mohli oboznámiť s podmienkami realizácie stavby určenými stavebným úradom a mohli ich zahrnúť do ponukovej ceny (viď metodika ÚVO);

**Žiadame** vysvetliť

- či obstarávateľ má k dispozícii **platné stavebné povolenie**,

- **aké sú podmienky** realizácie stavby určené stavebným úradom, aby ich záujemcovia mohli s nimi oboznámiť a zahrnúť do ponukovej ceny diela,

- resp. poskytnúť **kópiu** platného stavebného povolenia.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ má platné stavebné povolenie, zmena stavby pred dokončením zatiaľ nie je vydané. Verejný obstarávateľ vypustil zo ZoD v bode 1.4.1.1 - záver vety týkajúci sa vykonávania diela v súlade s podmienkami stavebného povolenia.

5. Podľa Vzoru ZoD, čl. 2. *Lehoty plnenia*, bod 2.1 odsek c/ „odovzdať dielo najneskôr **do 18 mesiacov** odo dňa účinnosti ZoD.“

Upozorňujeme, že

- Vzor ZoD *nezohľadňuje* aktuálny stav vo svete a v SR, najmä dňa 11.3.2020 WHO vyhlásenú **pandémiu** z titulu ochorenia COVID-19 a Vládou SR vyhlásenú **mimoriadnu situáciu** v SR (COVID-19) a s tým spojené viaceré obmedzenia vydané Opatreniami ÚVZ SR, príp. možné ďalšie nové obmedzenia zo strany štátu, ktoré *môžu výrazne negatívne ovplyvniť* riadnu a včasnú realizáciu zákazky;

- Vzor ZoD *nezohľadňuje* ani odporúčania Vlády SR, ani odporúčania ÚVO k tejto situácii;

- *zmluva nebola riadne dopracovaná na aktuálne podmienky tejto obstarávanej zákazky*;

**Žiadame** vysvetliť:

- ako budú strany postupovať v prípade, že v súvislosti s **pandémiou** COVID-19 budú **štátom zavedené ďalšie nové opatrenia alebo obmedzenia**, ktoré *znemožnia* plnenie povinností na strane zhotoviteľa alebo aj na strane objednávateľa,

- kde v ZoD sú upravené takéto **prekážky** v plnení ZoD,

- resp. **žiadame** do tohto článku ZoD doplniť text:

„V prípade, že bude nemožné vykonávať dielo (napr. obmedzujúce opatrenia vlády či iných verejných orgánov, obmedzenie dodávok materiálu,



## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

obmedzenie pracovníkov na stavbe, z dôvodu šírenia koronavírusu a nákazy COVID-19, je zhotoviteľ oprávnený prerušiť vykonávanie diela, a to na dobu trvania takéhoto stavu. O tejto skutočnosti je zhotoviteľ povinný písomne informovať objednávateľa, a to do najneskôr 5 pracovných dní odo dňa prerušenia vykonávania diela. O dobu prerušenia sa *predlžujú* všetky termíny plnenia. V prípade, že prerušenie bude trvať dlhšie ako 3 mesiace, dohodnú sa strany na úprave cenových podmienok.“

Odpoveď:

Uvedenú situáciu rieši bod 2.10 ZoD.

6. Podľa Vzoru ZoD, čl. 16. Záverečné ustanovenia, bod 16.8 a 16.9 „ZoD nadobudne **platnosť** dňom podpisu a **účinnosť** až po splnení odkladacích podmienok účinnosti ZoD ...“.

Avšak podľa ZoD, čl. VI. Osobitné ustanovenia, bod 6.21 sa uvádza: „**Zhotoviteľ** sa **zaväzuje najneskôr v deň podpisu ZoD(?) predložiť(?)** objednávateľovi **Zoznam všetkých priamych aj nepriamych subdodávateľov** (v akomkoľvek stupni) podľa Zákona o RPVS nad limity stanovené týmto zákonom, ktorí sú mu v deň podpisu ZoD známi.“

Upozorňujeme, že požiadavky obstarávateľa sú v rozpore:

- so ZoVO (§ 42), nakoľko **povinnosti uchádzačov** v procese VO, vrátane požiadaviek na predloženie dokumentov v ponuke, príp. v rámci riadnej súčinnosti pred podpisom ZoD, je obstarávateľ povinný **uviesť v SP**, a nie v neuzavretej ZoD;
- s ObZ/OZ, podľa ktorých zmluva:
- môže obsahovať iba **záväzky zhotoviteľa**, ktoré má zhotoviteľ povinnosť *plniť* až **po** nadobudnutí platnosti a účinnosti ZoD;
- **nemôže** obsahovať **povinnosti uchádzača**, ktoré by sa mali *plniť* v čase **pred** nadobudnutím platnosti a účinnosti ZoD, a teda sú zo zákona **absolútne neplatné**;
- z neuzavretej zmluvy *nevznikajú* žiadne povinnosti/záväzky žiadnej strane;
- **ZoD nebola riadne dopracovaná na podmienky tejto obstarávanej zákazky**;

**Žiadame vysvetliť:**

- bod 6.21 ZoD, najmä *prečo* obstarávateľ v ZoD uvádza povinnosti uchádzačov, ktoré sa majú plniť ešte v procese VO, ako **záväzky zhotoviteľa** zo ZoD,
- resp. **žiadame** tento neplatný bod *vylúčiť* zo ZoD, príp. presunúť do SP (časť súčinnosť pred podpisom ZoD).

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ doplnil prílohu č. 7 Zoznam všetkých priamych subdodávateľov a zároveň povinnosť zhotoviteľa uvedenú v bode 6.21 ZoD naviazal na nadobudnutie účinnosti tejto zmluvy. Povinnosti uložené v bode 6.21 ZoD vyplývajú z ustanovenia § 41 ods. 4 ZoVO.

7. Podľa Vzoru ZoD, čl. VI. Osobitné ustanovenia, bod 6.23 sa požaduje: „Zhotoviteľ sa **zaväzuje najneskôr v deň podpisu ZoD** objednávateľovi predložiť **Zoznam všetkých priamych subdodávateľov podľa ZoVO**, ktorí sa budú podieľať na vykonávaní činnosti podľa tejto zmluvy, ktorí sú mu v deň podpisu zmluvy známi.“

Upozorňujeme, že požiadavky obstarávateľa sú v rozpore:

- so ZoVO (§ 41/6), podľa ktorého v prípade zákazky na uskutočnenie stavebných prác obstarávateľ **nemôže** vyžadovať predložiť údaje o dodávateľoch **tovarov**;
- **ZoD nebola riadne dopracovaná na podmienky tejto obstarávanej zákazky**;

**Žiadame vysvetliť:**

- bod 6.23 ZoD, najmä *prečo* obstarávateľ požaduje pred podpisom ZoD predložiť údaje o všetkých subdodávateľoch, t.j. vrátane **dodávateľov tovaru**,
- resp. **žiadame** do tohto bodu ZoD *doplniť* text: „okrem dodávateľov tovarov (§ 41/6. zák.).“
- zároveň **žiadame** tento dokument *doplniť* aj do Zoznamu príloh uvedeného v bode 16.7 ZoD;

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ upravil bod 6.23 ZoD.

8. Podľa Vzoru ZoD, čl. 9. **Sankcie**, obstarávateľ uvádza pomerne vysoké ZP.

Podľa bodu 9.3 „Zaplatením zmluvnej pokuty *nie je dotknuté* právo na **náhradu škody** vo výške **prevyšujúcej(!) zaplatenú ZP**, spôsobenej porušením povinnosti pre prípad porušenia ktorej bola dohodnutá. ...“.

Avšak podľa druhej vety tohto bodu: „**Náhrada škody** môže byť uplatňovaná objednávateľom voči zhotoviteľovi **v plnej výške(?)** ....“.

Upozorňujeme, že požiadavky obstarávateľa uvedené v ZoD sú **zmätočné a v rozpore**:

- s ObZ, podľa ktorého nie je zrejme ktorá dohoda platí;
- ďalej podľa ObZ buď (i) ZP zahŕňa aj náhradu škody alebo sa strany môžu dohodnúť (ii) na náhrade škody v rozsahu prevyšujúcom zaplatenú ZP, (iii) príp. na náhrade škody popri ZP;
- podľa zákona však zmluva môže obsahovať *iba jeden* spôsob a rozsah náhrady škody; ustanovenie zmluvy, ktoré obsahuje dve alternatívy rozsahu náhrady škody je pre **vnútorné rozpory** nezrozumiteľné, zmätočné, a teda je **absolútne neplatné**;



## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

**Žiadame vysvetliť:**

- bod 9.3 ZoD, vzťah medzi ZP a náhradou škody, najmä druhú vetu,
- resp. **žiadame** (vzhľadom aj na výšku ZP) zmätočnú druhú vetu z bodu 9.3 ZoD **vylúčiť**.

**Odpoveď:**

Verejný obstarávateľ vypustil z bodu 9.3 ZoD druhú vetu.

9. Podľa SP, časť D. Opis predmetu zákazky, „Bližšia špecifikácia diela je uvedená v schválenej PD.“ Ďalej sa v SP uvádza: „Je potrebné **naceniť len objekty uvedené v Opise predmetu zákazky**, nakoľko PD je spracovaná ako celok, avšak **niektoré objekty nie sú predmetom tohto VO.**“ Vo Vzore ZoD, čl. 10. *Cena za dielo*, bod 10.1 však **nie je uvedená** žiadna zmienka o *zúžení rozsahu* predmetu zákazky v SP, časť D. Opise predmetu zákazky, a teda ani o zúžení predmetu diela pri nacenení **Výkazu výmer**.“

Upozorňujeme, že požiadavky obstarávateľa sú v rozpore:

- so ZoVO (§ 56/1), nakoľko ZoD nie je v súlade so SP, najmä požiadavky na nacenenie diela v zúženom rozsahu, *neboli* zahrnuté do ZoD;
- ZoD *nebola* riadne dopracovaná na podmienky tejto obstarávanej zákazky;

**Žiadame vysvetliť**

- bod 10.1 ZoD, najmä
- **kde v ZoD** je zapracovaná požiadavka obstarávateľa **na nacenenie zákazky nie v celom rozsahu PD**, ktorá je uvedená v SP, časť D. Opis predmetu;
- či požiadavka obstarávateľa, uvedená v SP (časť D. Opis predmetu zákazky), že obstarávané dielo **nebude realizované v celom rozsahu** podľa schválenej PD ako celok, bola riadne *zohľadnená* v poskytnutom **výkaze výmer**;
- ďalej prečo sa v Zozname príloh ZoD (bod 16.7 ZoD) uvádza výkaz výmer v poradí až za schválenou PD,
- resp. **žiadame**
- do bodu 10.1 ZoD – na úvod *doplniť* text: „Cena diela bola stanovená na základe Opisu a rozsahu diela uvedeného v čl. 1. tejto zmluvy (SP, časť D. Opis predmetu zákazky) a je uvedená v Prílohe č. 3 Výkaz výmer tejto zmluvy.“;
- v bode 16.7 ZoD – *uviesť* na prvom mieste v poradí Opis predmetu zákazky určený obstarávateľom (SP, časť D. Opis predmetu zákazky) a výkaz výmer, t.j. v poradí pred schválenou PD.

**Odpoveď:**

Požiadavka verejného obstarávateľa uvedená v SP, že obstarávané dielo nebude realizované v celom rozsahu PD bola zohľadnená v poskytnutom VV a pre vylúčenie pochybností o rozsahu predmetu zákazky verejný obstarávateľ doplnil prílohu č. 6 - Opis predmetu zákazky.

10. Podľa SP, časť A. Pokyny pre uchádzačov, bod 1.3 „Zákazka bude financovaná:

- z **časti (50 %)** zhotoviteľom (dočasne) a
- z **časti (50 %)** z **dotácie MZ Prešov a z dotácie Zastupiteľstva PSK.**“

Rovnako podľa Vzoru ZoD, čl. 11. *Platobné podmienky*, bod 11.2 Zákazka bude **z časti (50 %)** financovaná **z dotácie MZ Prešov a z dotácie zastupiteľstva PSK.**

Avšak zo SP *nie je zrejme*, či obstarávateľ už má platne uzavreté **Zmluvy o poskytnutí dotácie** so samosprávou a s VÚC.

Upozorňujeme, že

- podľa ZoVO (§ 10/3) obstarávateľ je *povinný prijať potrebné opatrenia na zabezpečenie primeraného a včasného plnenia úloh obstarávateľa*, t.j. vrátane zabezpečenia finančných prostriedkov na realizáciu zákazky *pred vyhlásením VO*, príp. najneskôr pred uzavretím zmluvy s úspešným uchádzačom; *nezabezpečenie* finančných prostriedkov na realizáciu zákazky *včas* a riadne, môže *odradit'* záujemcov od účasti v súťaži (viď metodika VO);

**Žiadame vysvetliť**

- či obstarávateľ už má platne uzavreté obidve Zmluvy o poskytnutí dotácie, príp. v akom štádiu je proces ich prípravy a schvaľovania v MZ Prešov a v Zastupiteľstve PSK, najmä kedy sa predpokladá ich uzavretie,
- tiež v prípade omeškania objednávateľa s úhradou peňažného záväzku je obstarávateľ (subjekt verejného práva) *povinný platiť úroky z omeškania minimálne vo výške podľa ObZ* (§ 369a) a Nar. vlády SR č. 21/2013 Z.z., (t.j. základná úroková sadzba ECB + 8 percentuálnych bodov);

**Odpoveď:**

Zmluvy budú zverejnené na webových stránkach Mesta Prešov a PSK.

11. Podľa Vzoru ZoD, čl. 11. *Platobné podmienky*, sa požaduje:

- 11.2 Zmluvné strany sa dohodli, po odovzdaní a prevzatí diela zhotoviteľ **faktúrou** vyúčtuje celkovú cenu diela vo výške podľa čl. Cena diela ...“;
- 11.8 ZoD „Pre prípad *omeškania* objednávateľa s platením *ceny diela* si zmluvné strany dohodli platenie **úrokov z omeškania vo výške 0,02 % (?)** (t.j. **len 7,3 % p.a. (?)**) zo sumy, s ktorou je objednávateľ v omeškaní za každý deň omeškania.“

Upozorňujeme, že požiadavky obstarávateľa sú v rozpore:

- Zák. č. 215/2019 Z.z. o zaručenej e-fakturácii, podľa ktorého v sú strany vo verejnom obstarávaní **povinní používať zaručené e-faktúry** prostredníctvom IS EFA, spravovaného MF SR;
- tiež v prípade omeškania objednávateľa s úhradou peňažného záväzku je objednávateľ (subjekt verejného práva) *povinný platiť úroky z omeškania minimálne vo výške podľa ObZ* (§ 369a) a Nar. vlády SR č. 21/2013 Z.z., (t.j. základná úroková sadzba ECB + 8 percentuálnych bodov);

**Žiadame vysvetliť:**

- požadovanú *formu* vystavovania faktúry (písomne/elektronicky), resp. *doplniť* do tohto článku odkaz na Zákon o zaručenej e-fakturácii;
- ďalej či objednávateľ má postavenie „subjektu verejného práva“ podľa ObZ (§ 261/3, príp. § 340b/7), resp. *prečo* uviedol v ZoD **nižšiu sadzbu** úrokov z omeškania ako je minimálna výška určená zákonom,
- resp. **žiadame** v každom prípade (a to bez ohľadu na právnych status obstarávateľa) do tohto článku *doplniť dohodu strán* o sadzbe úrokov z omeškania *minimálne vo výške* platnej pre subjekty verejného práva, a to nasledovného znenia:

“V prípade omeškania objednávateľa s úhradou ktorejkoľvek dohodnutej splátky podľa Splátkového kalendára sa cena diela stáva *splatná naraz* a

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

objednávateľ je povinný nezaplatenú časť ceny diela zaplatiť zhotoviteľovi najneskôr do 14 kal. dní.  
V prípade omeškania objednávateľa s úhradou ceny diela podľa doručenej faktúry alebo s úhradou dohodnutej splátky podľa Splátkového kalendára, sa strany *dohodli*, že objednávateľ (bez ohľadu na jeho právny status) je *povinný* platiť **úrok z omeškania** vo výške určenej pre subjekty verejného práva v zmysle v Obchodného zákonníka (§ 369a) a Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., pričom zhotoviteľ má nárok *aj na náhradu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky*. Týmto nie je dotknuté právo zhotoviteľa na náhradu vzniknutej škody.;  
- zároveň **žiadame** do tohto článku ZoD *doplniť* aj povinnosť fakturácie podľa Zák. o zaručenej e-fakturácii.

Odpoveď:

Bod 11.2 ZoD predpokladá vystavenie faktúry vo forme ustanovenej príslušnými právnymi predpismi platnými a účinnými v čase vystavenia faktúry. Verejný obstarávateľ upravil bod 11.8 ZoD.

12. Podľa Vzoru ZoD, čl.12. **Bankové záruky**, bod 12.5 „Banková záruka vo vzťahu k záruke na dielo musí byť vystavená na sumu **minimálne(?)** vo výške 10 % z ceny diela bez DPH.“

Upozorňujeme, že požiadavky obstarávateľa sú v rozpore:

- so ZoVO (§ 10/2), najmä princípom nediskriminácie, nakoľko uvedené zmluvné podmienky na zloženie BZ garančnej *umožňujú* obstarávateľovi **dodatočne a svojvoľne určiť definitívne požadovanú výšku zábezpeky** podľa vzťahu k úspešnému uchádzačovi;
- uvedené je možné považovať aj za **neprimerané zmluvné podmienky**, so zámerom odradiť záujemcov od účasti v súťaži (viď metodika ÚVO);
- ZoD *nebola riadne dopracovaná na podmienky tejto obstarávanej zákazky*;

**Žiadame** vysvetliť

- bod 12.5 ZoD, najmä uvedený spôsob určenia výšky BZ, t.j. „*minimálne* vo výške“, príp. kedy a ako bude definitívne určená požadovaná výška BZ,
- resp. **žiadame** *vylúčiť* z tohto bodu nezákonný text: „*mimálne*“.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ z bodu 12.5 ZoD vypustil text "minimálne"

13. Podľa Vzoru ZoD, čl. 14. **Mlčanlivosť**, bod 14.2 „Zmluvné strany sa zaväzujú počas trvania tejto zmluvy, ako aj po jej skončení (dodržiavať mlčanlivosť):

b/ písomne *oznámi* dotknutej zmluvnej strane akékoľvek okolnosti, ktoré by mohli viesť k vzniku **konfliktu záujmov(?)** ...“;

Dalej podľa bodu 14. 3 ZoD „V prípade *porušenia ktorejkoľvek(?) povinnosti* podľa odseku **14.2** tohto článku zmluvnou stranou je dotknutá strana oprávnená požadovať zaplatenie **zmluvnej pokuty vo výške 100 000 eur** za každé porušenie s tým, že *zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý(?)* nárok na **náhradu škody** ...“.

Upozorňujeme, že požiadavky obstarávateľa sú *zmätočné a v rozpore*:

- so ZoVO, podľa ktorého sa *povinnosť mlčanlivosti* a ochrany dôverných informácií (§ 22) **nevzťahuje na konflikt záujmov** (§ 23), ale práve naopak zákon ukladá stranám oznamovaciu povinnosť; preto je *nesprávne a zmätočné* oznamovaciu povinnosť pri konflikte záujmov zaradiť a uvádzať v čl. Mlčanlivosť alebo v sankciách za jej porušenie;
  - okrem toho ide o **duplicitnú sankciu**, nakoľko sankcie za porušenie oznamovacej povinnosti v prípade Konflikту záujmov (§ 23) sú upravené *už v samotnom zákone* (viď § 40/6 f/, § 182/2 e/, § 182/3 g/, § 182a/1 zák.);
  - *podľa zásad práva sankcie dvakrát za porušenie jednej a tej istej povinnosti sú zakázané*;
  - ďalej uvedený *vzťah* medzi zaplatenou ZP a nárokom na náhradu škody, najmä vzhľadom na uvádzanú pomerne vysokú ZP za porušenie mlčanlivosti, je *neprimerane tvrdý a nespravodlivý*;
- preto uvedené ustanovenia ZoD je možné považovať aj za **neprimerané zmluvné podmienky** so zámerom *odradiť* záujemcov od účasti v súťaži (viď metodika ÚVO);

**Žiadame** vysvetliť

- bod 14.3 ZoD, prečo sa „*konflikt záujmov*“ upravuje v čl. *Mlčanlivosť*;
- prečo obstarávateľ požaduje za *porušenie* oznamovacej povinnosti (§ 23 Konflikt záujmov), *duplicitné* sankcie t.j. sankcie podľa ZoVO aj podľa ZoD,
- resp. **žiadame**
- z bodu 14.2 ZoD - *vylúčiť* zmätočný odsek b/ (konflikt záujmov), nakoľko jednak nepatrí do tohto článku ZoD a pokiaľ ide o sankcie tiež ide o duplicitu so ZoVO;
- v bode 14.3 ZoD – *opraviť a uviesť* text: „V prípade *porušenia* povinnosti mlčanlivosti a ochrany dôverných informácií podľa tohto článku ZoD má oprávnená strana nárok na ZP ...“
- na konci vety *doplniť* text: „... vo výške presahujúcej zaplatené zmluvné pokuty.“

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ v bode 14.2 ZoD vypustil ods. b) a v bode 14.3 doplnil text "vo výške presahujúcej zaplatené zmluvné pokuty"

14. Podľa Vzoru ZoD, čl. 9. **Sankcie**, bod 9.1 „V prípade, že sa zhotoviteľ dostane **do omeškania** (i) *so splnením záväzku vykonať dielo*, objednávateľ je oprávnený požadovať zmluvnú pokutu vo výške **3000 eur** za každý deň omeškania.

**To isté platí** aj v prípade (ii) *omeškania s odstraňovaním drobných vád a nedorobkov(?)* alebo (iii) *reklamovaných vád diela(?)* ...“.

Upozorňujeme, že požiadavky obstarávateľa sú v rozpore:

- s ObZ, podľa ktorého výška zmluvnej pokuty *sa určuje s prihliadnutím na hodnotu a význam zabezpečovanej povinnosti*, čo v tomto prípade pri určení rovnakej výšky ZP nebolo zabezpečené;
- so ZoVO (§ 10/2), nakoľko uvedené požiadavky je možné považovať **aj za neprimerané zmluvné podmienky** so zámerom odradiť záujemcov od účasti (viď metodika ÚVO);

**Žiadame** vysvetliť

- bod 9.1 ZoD, najmä *prečo* boli ZP za *porušenie rozdielnych povinností*, t.j. v rozdielnej povahe a rozdielnej hodnote zabezpečovaných záväzkov určené **v tej istej výške**,
- resp. **žiadame** druhú vetu opraviť, najmä znížiť uvedenú ZP, a uviesť text: „Zmluvná pokuta za omeškanie zhotoviteľa s odstránením drobných vád a nedorobkov alebo za omeškanie s odstránením vád diela je vo výške 1000eur /deň.“

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ trvá na dikcii bodu ZoD.

15. Podľa SP, bod 3.2 *Obsah ponuky*, obstarávateľ v ponuke **nepožaduje** predložiť **HMG prác**.

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

Avšak podľa Vzoru ZoD, č. 16. Záverečné ustanovenia, bod 16.7 „Prílohy k tejto ZoD sú:

- Príloha č. 2 **HMG vykonávania diela(?)**;
- Príloha č. 4 Výpisy z registrov zmluvných strán(?) ....“.

Upozorňujeme, že požiadavky obstarávateľa sú v rozpore:  
- so ZoVO (§ 56/1), podľa ktorého uzavretá zmluva *musí* byť v súlade so SP a ponukou uchádzača;  
- tiež výpisy o OR zmluvných strán sú dostupné *elektronicky*;

**Žiadame vysvetliť:**

- bod 16.7 ZoD, najmä uvedenú Prílohu č. 2 HMG prác, ktorá sa nepožaduje predložiť v ponuke,
- resp. **žiadame opraviť** zmätočný Zoznam príloh ZoD v tomto bode a *uviesť* text nasledovne:  
Príloha č. 1 Opis predmetu zákazky určený obstarávateľom (SP, časť D. Opis predmetu)  
Príloha č. 2 Ocenený výkaz výmer  
Príloha č. 3 Projektová dokumentácia dodaná treťou stranou  
Príloha č. 4 Harmonogram vykonávania diela (až po podpise ZoD)  
Príloha č. 5 Splátkový kalendár  
Príloha č. 6 Zoznam subdodávateľov, okrem dodávateľov tovarov.“

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ v rámci predloženia ponuky nepožaduje predložiť HMG a to z dôvodu, aby nezaťažoval administráciu uchádzača. HMG bude predkladať až úspešný uchádzač.

Prílohy ZoD boli verejným obstarávateľom upravené.

**Poradové číslo:** 19

**Dátum podania:** 19.05.2020 16:06:27

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

Dobrý deň,

Podľa poskytnutého vzoru ZoD:

**Čl.9 SANKCIE bod 9.4** Objednávateľ je oprávnený jednostranne započítať proti pohľadávke zhotoviteľa voči nemu na zaplatenie ceny za dielo podľa článku 10 ods. 10.1 tejto zmluvy **všetky svoje prípadné pohľadávky voči zhotoviteľovi** na zaplatenie zmluvných pokút podľa tejto zmluvy

Mohol by obstarávateľ **preformulovať** predmetný bod na započítanie len „**splatných pohľadávok** voči zhotoviteľovi“?

Odpoveď:

Áno, upravený návrh ZoD je zverejnený v profile verejného obstarávateľa.

**Čl.9 SANKCIE**

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAM ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAM ARÉNA, s.r.o.

- Mohol by obstarávateľ **doplniť nasledovný odsek?**

9.5. Súhrnná čiastka všetkých zmluvných pokút, ktoré je objednávateľ oprávnený uplatniť voči zhotoviteľovi, je obmedzená na sumu 5% z Ceny Diela.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ trvá na znení predmetného bodu zmluvy.

**Čl.11 PLATOBNÉ PODMIENKY bod 11.9** .....objednávateľ je **oprávnený zadržať časť ceny vo výške zodpovedajúcej dani z pridanej hodnoty** vyúčtovanej faktúrou v prípade, ak u zhotoviteľa nastanú dôvody pre zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty a/alebo Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky zverejní zhotoviteľa v zozname osôb, u ktorých nastali dôvody pre zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty vedenom na portáli Finančnej správy Slovenskej republiky, a to až do času, keď zhotoviteľ hodnoverným spôsobom preukáže objednávateľovi, že u neho tieto dôvody pominuli.

Žiadame obstarávateľa o **vysvetlenie** aplikácie tohto znenia, nakoľko dielo bude v zmysle Zákona č. 222/2004 Z.z. v znení účinnom po 01.01.2016 §69 ods.12 písm. j) a tiež Čl.10 bodu 10.3 tejto Zmluvy o dielo fakturované ako stavebné dielo v režime „prenesenej daňovej povinnosti“ a DPH bude vysporiadať u seba objednávateľ. Na základe uvedeného sa nemá akým spôsobom uplatniť inštitút ručenia za DPH.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ vypúšťa bod 11.9 a 11.10 ZoD. Upravená ZoD je zverejnená v profile verejného obstarávateľa.

**Čl.11 PLATOBNÉ PODMIENKY bod 11.2** Zmluvné strany sa dohodli, že **po odovzdaní diela zhotoviteľom a jeho prevzatí objednávateľom** podľa článku 7 tejto zmluvy, zhotoviteľ faktúrou vyúčtuje objednávateľovi celkovú cenu diela vo výške podľa článku 10 bod 10.1 tejto zmluvy. Takto vyúčtovanú cenu diela zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi nasledovne: a) 50% ceny diela zaplatí v lehote 30 dní od doručenia faktúry, b) 50% v 36 pravidelných rovnomerných mesačných splátkach.....

Mohol by obstarávateľ **zmeniť** spôsob fakturácie diela na mesačnej báze v zmysle predkladaných súpisov skutočne vykonaných stavebných prác?

Odpoveď:

Nie, spôsob financovania ostáva nezmenený.

**Čl.11 PLATOBNÉ PODMIENKY bod 11.11** postúpenie pohľadávky na zaplatenie ceny za dielo zhotoviteľom je možné iba s písomným súhlasom objednávateľa

Mohol by obstarávateľ **aplikovať** uvedenú podmienku postúpenia pre obe zmluvné strany?

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ trvá na tomto znení ZoD.

**Čl.12 BANKOVÉ ZÁRUKY bod 12.3** Bankové záruky podľa tejto zmluvy musia obsahovať neodvolateľný záväzok banky uspokojiť objednávateľa v prípade, že budú splnené príslušné podmienky vyplývajúce z tejto zmluvy, ktoré musia byť do záručnej listiny prenesené, a to na základe prvej písomnej výzvy objednávateľa obsahujúcej prehlásenie, že podmienky pre čerpanie z príslušnej bankovej záruky boli splnené. Banková záruka nesmie umožňovať uplatnenie akýchkoľvek námietok zo strany banky.

Mohol by obstarávateľ do znenia **doplniť** zákaz postúpenia práv a pohľadávok na plnenie z bankových záruk na tretiu osobu?

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ trvá na tomto znení ZoD.

**Čl.12 BANKOVÉ ZÁRUKY bod 12.5** Banková záruka vo vzťahu k záruke na dielo tohto článku zmluvy musí byť vystavená na sumu minimálne vo výške 10% maximálnej ceny za vykonanie diela bez DPH.

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

**Poradové číslo:** 27

**Dátum podania:** 19.05.2020 09:14:55

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

V nadväznosti na prípravu ponuky pre predmet zákazky Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove sa na Vás žiadame o vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch v zmysle Časti II. Dorozumievanie a vysvetľovanie a to:

1, Žiadame Vás o zaslanie statického výpočtu pre objekt SO 01 Hlavná tribúna pre betónové konštrukcie vrátane reakcií pre navrhovaný spôsob zakladania.

Odpoveď:

**Statický výpočet nie je predmetom súťažných podkladov uchádzač ma postupovať podľa dokumentácie a výkazu výmer**

**Poradové číslo:** 26

**Dátum podania:** 18.05.2020 17:09:15

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

Otázka k SO06 , časť ASR:Vo výpise brán , v.č. A602 a A603 sú uvedené 2 brány rozmerov 4,3 x 2,2 m a 3 x 2,2 m . Vo výkaze výmer je 1 ks rozmerov 3,6 x 2,2 m. Žiadame verejného obstarávateľa o zosúladienie uvedeného.

Žiadame odomknúť všetky výkazy výmer v exceli, nakoľko nie je možné do nich vstúpiť a vpisovať jednotkové ceny.Urobí tak verejný obstarávateľ?

Odpoveď:

**Opravená položka vo výkaze výmer SO 06\_ASR**

**Odomknuté výkazy sú zverejnené v profile verejného obstarávateľa.**

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRA ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRA ARÉNA, s.r.o.

**Poradové číslo:** 18

**Dátum podania:** 18.05.2020 12:54:35

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

Dobrý deň,

Vzhľadom na model financovania a spôsob fakturácie sa chceme obstarávateľa opýtať, akým spôsobom ma založená SPV pripravené zdroje na splatenie ceny za dielo?

Keďže v zmysle dostupných informácií by na tento projekt mali prispieť tri subjekty (t.j. Prešov, VUC a SFZ) má každý z nich v zmysle svojich možností pripravené financie na dotáciu SPV, či už v rámci aktuálnych alebo plánovaných rozpočtov, NFP alebo iných spôsobov cez ktoré pripadá do úvahy financovanie projektu?

Ďalej sa pýtame, či je možné, aby dielo bolo vložené ako majetok do SPV s tým, že by tento následne tvoril zabezpečenie prípadného financovania?

Ďakujeme vopred za odpoveď

Odpoveď:

Tento investičný projekt je financovaný 3 subjektmi a to :

1. Mesto Prešov, ktoré spolufinancovanie tohto projektu schválilo uznesením mestského zastupiteľstva a ktoré má na spolufinancovanie diela z verejným obstarávateľom uzatvorenú zmluvu o poskytnutí dotácie.
2. Prešovský samosprávny kraj, ktorý spolufinancovanie tohto projektu schválil uznesením zastupiteľstva PSK a ktorý má na spolufinancovanie diela z verejným obstarávateľom uzatvorenú zmluvu o poskytnutí dotácie.
3. Slovenský futbalový zväz, ktorý má s zverejným obstarávateľom uzatvorenú zmluvu o spolupráci, obsahom ktorej je záväzok spolufinancovať predmet zákazky.

**Poradové číslo:** 24

**Dátum podania:** 06.05.2020 12:11:03

**Zverejnené:** 10.08.2020 21:11:32

**Žiadosť o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky – žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov – návrhu Zmluvy o dielo**

Verejný obstarávateľ v postupe zadávania nadlimitnej zákazky poskytol súťažné podklady, ktorých súčasťou je „Zmluva o dielo FTA – final“.

Súťažné podklady - Zmluva o dielo FTA – final, obsahujú v časti 11, v bode 11.2 nasledovné platobné podmienky: **„11 PLATOBNÉ PODMIENKY ..... 11.2 Zmluvné strany sa dohodli, že po odovzdaní diela zhotoviteľom a jeho prevzatí objednávatelom podľa článku 7 tejto zmluvy, zhotoviteľ faktúrou vyúčtuje objednávatelovi celkovú cenu diela vo výške podľa článku 10 bod 10.1 tejto zmluvy. Takto vyúčtovanú cenu diela zaplatí objednávatel zhotoviteľovi nasledovne:**

a) časť ceny diela vo výške 50% ceny diela zaplatí objednávatel zhotoviteľovi  
b) časť ceny diela vo výške 50% ceny diela zaplatí objednávatel zhotoviteľovi v tridsiatichšiestich (36) pravidelných a rovnomerných (rovnakých) mesačných splátkach, splatných vždy v posledný deň príslušného kalendárneho mesiaca, a to počnúc kalendárnym mesiacom, nasledujúcim po kalendárnom mesiaci, v ktorom došlo k odovzdaniu diela zhotoviteľom a jeho prevzatí objednávatelom podľa článku 7 tejto zmluvy. Výšku jednotlivých pravidelných a rovnomerných (rovnakých) mesačných splátok tejto časti ceny diela zhotoviteľ rozvrhne v splátkovom kalendári, ktorý tvorí prílohu č. 5 tejto Zmluvy.

V časti 2 v bode 2.13 „Zmluvy o dielo FTA – final“, ktorá je súčasťou súťažných podkladov sú uvedené zmluvné podmienky deklarujúce moment prechodu vlastníckeho práva k dielu v nasledovnom znení: **„2. LEHOTY PLNENIA 2.13 Vlastnícke právo k dielu (zariadeniam a materiálom dodaným zhotoviteľom v rámci vykonávania diela) a k podkladovým materiálom k dielu a ostatné majetkové práva k dielu a/alebo k podkladovým materiálom k dielu, ak dovtedy nenáležali objednávatelovi, nadobúda objednávatel postupne vykonávaním diela, t.j. najmä zabudovávaním jednotlivých vecí potrebných pre vykonanie diela v rámci vykonávania diela.**

**V zmysle § 48 zákona č. 343/20215 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov Vás žiadame o vysvetlenie súťažných podkladov – „Zmluvy o dielo FTA – final“ Verejný obstarávateľ v postavení objednávatel podľa zmluvnej podmienky časti 11, bod 11.2 Zmluvy o dielo FTA je povinný zaplatiť zhotoviteľovi po odovzdaní diela zhotoviteľom a jeho prevzatí objednávatelom časť ceny diela vo výške 50% ceny diela v lehote 30 dní od doručenia faktúry a časť ceny diela vo výške 50% ceny diela zaplatí objednávatel zhotoviteľovi v tridsiatichšiestich (36) pravidelných a rovnomerných (rovnakých) mesačných splátkach. Vlastnícke právo k dielu podľa časti 2, bodu 2.13 Zmluvy o dielo FTA nadobúda objednávatel postupne vykonávaním diela, čo znamená, že vlastnícke právo k celému dielu realizovaného v rozsahu uvedenom v zmluve nadobudne v celom 100 % rozsahu momentom jeho odovzdania a prevzatia diela, pričom zhotoviteľ má nárok na úhradu za realizované a riadne odovzdané dielo len vo výške 50 % ceny diela a to do 30 dní po vystavení faktúry po odovzdaní diela, ku ktorému má 100 vlastnícke právo objednávatel a na zostávajúcu časť ceny diela vo výške 50 % ceny diela uhradí objednávatel v 36 splátka po prevzatí diela.**

**Vysvetlite jednoznačne a presne:**

1. **aké záruky a zábezpeky poskytne objednávatel**, ktorý sa stane 100 % vlastníkom diela po jeho prevzatí a bez úhrady za dielo, ktorú vykoná až po vystavení faktúry po odovzdaní a prevzatí diela do 30 dní zhotoviteľovi v hodnote 50 % z ceny diela a zostávajúcich 50 % v 36 mesačných splátkach, teda až v priebehu nasledujúcich troch rokov po odovzdaní a prevzatí diela, ktorého sa stal momentom prevzatia 100 % vlastníkom,

Odpoveď:

Spoločníkmi verejného obstarávateľa sú jednotky územnej samosprávy a to: Mesto Prešov a Prešovský samosprávny kraj, ktorí sa zaviazali dielo spolufinancovať jednak uzneseniami zastupiteľstva PSK a zastupiteľstva Mesta Prešov a zmluvami o poskytnutí dotácie z rozpočtu PSK a Mesta Prešov. Ďalším spolufinancujúcim partnerom je SFZ s ktorým má verejný obstarávateľ uzatvorenú zmluvu o spolupráci pri výstavbe štadióna,



## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

obsahom ktorej je spolufinancovanie výstavby diela.

2. akým spôsobom mieni verejný obstarávateľ upraviť Zmluvu o dielo tak, aby obsahovala reálne záruky a zábezpeky úhrady ceny za dielo objednávateľom **a vymáhateľnosť a vymožitelnosť tohto záväzku úhrady za realizované dielo** – keď v zmysle súčasného návrhu Zmluvy o dielo sa zaväzuje objednávateľ zaplatiť zhotoviteľovi prvých 50 % ceny diela do 30 dní po vystavení faktúry a ďalších 50 % z ceny diela v 36 mesačných splátkach, všetko po tom keď sa objednávateľ stal 100 % vlastníkom diela už momentom jeho prevzatia pri zmluvnej povinnosti uhradiť 50 % z ceny diela na základe vystavenej faktúry po odovzdaní a prevzatí diela a následne ďalších 50 % z ceny diela v 36 mesačných splátkach v priebehu nasledujúcich troch rokov po odovzdaní a prevzatí diela, teda po nadobudnutí 100 % vlastníctva k dielu a to bez vyžadovania akejkoľvek záruky za splnenie tohto záväzku?

Zhotoviteľ prefinancováva k momentu odovzdania diela celú jeho hodnotu, pričom po odovzdaní diela nie je jeho vlastníkom a to ani z časti, ktorá by zodpovedala neuhradeniu časti ceny za dielo a nemá žiadne záruky a zábezpeky, že objednávateľ splní svoju povinnosť úhrady ceny za dielo a v zmysle zmluvných podmienok Zmluvy o dielo FTA nie je riešená vyvážená rovnosť plnenia a vymožitelnosti záväzku objednávateľa viažuceho sa k úhrade ceny za odovzdané dielo, ktorého sa objednávateľ stal a to aj bez úhrady alebo časti úhrady ceny za dielo, jeho 100 % vlastníkom.

Odpoveď:

Spoločníkmi verejného obstarávateľa sú jednotky územnej samosprávy a to: Mesto Prešov a Prešovský samosprávny kraj, ktorí sa zaviazali dielo spolufinancovať jednak uzneseniami zastupiteľstva PSK a zastupiteľstva Mesta Prešov a zmluvami o poskytnutí dotácie z rozpočtu PSK a Mesta Prešov. Ďalším spolufinancujúcim partnerom je SFZ s ktorým má verejný obstarávateľ uzatvorenú zmluvu o spolupráci pri výstavbe štadióna, obsahom ktorej je spolufinancovanie výstavby diela. Subjekty, ktoré sa zaviazali dielo spolufinancovať a ktoré sú zároveň zakladateľmi a spoločníkmi verejného obstarávateľa sú bonitné a dôveryhodné a predstavujú dostatočnú záruku zaplatenia ceny diela.

3. akým spôsobom zabezpečí verejný obstarávateľ – objednávateľ vyváženosť Zmluvy o dielo a to v porovnaní stanovenej zmluvnej pokuty za omeškania so splnením záväzku vykonať dielo, uvedenej v časti 9 v bode 9.1 Zmluvy o dielo FTA, podľa ktorého objednávateľ je oprávnený požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 3 000 € za každý deň omeškania s určenou výškou penále v časti 11, v bode 11.8 Zmluvy o dielo FTA pre prípad omeškania objednávateľa s platením ceny za dielo vo výške 0,02% zo sumy, s ktorou je objednávateľ v omeškaní, za každý deň z omeškania ?

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ upravil bod 11.8 ZoD v súlade s ustanovením § 369a Obchodného zákonníka.

4. aký spôsobom objednávateľ zabezpečí preberanie vykonaných prác, najmä tých, ktoré po ukončení diela ostanú zakryté.

Odpoveď:

Preberanie prác je podrobne uvedené v Zmluve o dielo v čl. 7 v spojení s čl. 11 bod 11.4

5. V prípade, ak bude objednávateľ priebežne preberať práce, bude ich pri odovzdávaní diela akceptovať ako celok?

Odpoveď:

Áno

6. Aký bude režim dph, ak práce nebudú preberané priebežne/mesačne ?

Odpoveď:

Práce budú preberané priebežne v zmysle Zmluvy o dielo a fakturácia bude zrealizovaná po záverečnom protokolárnom odovzdaní a prevzatí diela, pričom pri fakturácii ceny diela sa bude uplatňovať režim prenosu daňovej povinnosti v zmysle bodu 10.3 Zmluvy o dielo

**Poradové číslo:** 17

**Dátum podania:** 18.06.2020 09:56:24

**Zverejnené:** 20.07.2020 21:37:50

Doplnením Súťažných podkladov zo dňa 05.06.2020, verejný obstarávateľ zverejnil zmenený VV SO 04 prírodný trávnik, pričom v odpovediach sa nezmienil, či má uchádzač oceniť pôvodne zverejnený VV, alebo ten, ktorý doplnil dňa 05.06.2020.

Žiadame verejného obstarávateľa o stanovisko, ktorý s uvedených výkazov výmer pre objekt SO 04 prírodný trávnik platí.

Odpoveď:

Platí posledne zverejnený VV.

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

**Poradové číslo:** 16

**Dátum podania:** 16.06.2020 09:50:44

**Zverejnené:** 20.07.2020 21:37:50

Žiadame verejného obstarávateľa o vyjadrenie k súťažným podkladom stavby: „**Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove**“ .

Vo Vašom vysvetlení ste zverejnili pôvodný rozpočet objektu SO 04\_ASR\_Vv a zároveň ste zverejnili nový rozpočet SO 04\_asr\_vv-3\_prírodný trávnik.

Rozumieme správne, že pôvodný rozpočet týmto nemáme naceňovať? Upozorňujeme, že nový rozpočet nerieši dodávku a montáž položiek 36 a 38 zo starého rozpočtu. Konkrétne: - prístrešky pre striedačku 2ks

- zostavu ochranných sietí 2kpl

Žiadame o zosúladenie súťažných podkladov.

Odpoveď:

Nový VV uvedené položky rieši.

Pôvodný výkaz výmer sa nenaceňuje. Prikladáme upravený nový výkaz výmer, v ktorom sú doplnené položky z pôvodného VV s poradovým číslom 36 a 38 (2x prístrešky striedačiek a 2x ochranné siete za bránou). V priloženom VV sú položky uvedené pod poradovým číslom 30 a 31. Číslovanie nasledujúcich položiek je posunuté.

**Poradové číslo:** 15

**Dátum podania:** 05.06.2020 14:27:17

**Zverejnené:** 20.07.2020 21:37:50

V nadväznosti na prípravu ponuky pre predmet zákazky Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove sa na Vás žiadame o vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch v zmysle Časti II. Dorozumievanie a vysvetľovanie a to:

1. Verejný obstarávateľ doplnil dňa 05.06.2020 priečinok s názvom „VV k otázkam z 13.05.2020“. Žiadame verejného obstarávateľa, aby uviedol, aká bola predmetná otázka a čo konkrétne bolo výkazmi výmer zodpovedané. Okrem toho máme za to, že v tomto priečinku, excel s názvom „so\_04\_asr\_vv\_18\_05\_2020\_k\_otazkam\_13.05.2020“ nie je ani aktuálny, nakoľko v inom doplnenom priečinku taktiež z 05.06.2020 pod názvom „VV SO 04 Prírodný trávnik“ je excel „so\_04\_asr\_vv-3\_prírodný\_travník“ je výkaz výmer obsahovo iný.

Odpoveď:

2. Verejný obstarávateľ už zverejnil odpovede v profile verejného obstarávateľa.

Žiadame verejného obstarávateľa o jednoznačné určenie, ktorý výkaz výmer pre objekt SO 04 je platný a má sa oceňovať. Máme k dispozícii 3 excel súbory, ktoré boli súčasťou doplnenia zo dňa 05.06.2020, a to: Priečinok „Odomknuté výkazy“, excel „so\_04\_asr\_vv-2“ Priečinok „VV k otázkam z 13.05.2020“, excel „so\_04\_asr\_vv\_18\_05\_2020\_k\_otazkam\_13.05.2020“ Priečinok „VV SO 04 Prírodný trávnik“, excel „so\_04\_asr\_vv-3\_prírodný\_travník“

Odpoveď:

Má sa naceňovať posledný zverejnený VV

3. Verejný obstarávateľ doplnil dňa 05.06.2020 priečinok s názvom „Výkresy, TS, VV k otázkam z 22.05.2020“. Žiadame verejného obstarávateľa, aby uviedol, aká bola predmetná otázka a čo konkrétne bolo doplneným výkazom výmer zodpovedané.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ už zverejnil odpovede v profile verejného obstarávateľa.



## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

**Poradové číslo:** 14

**Dátum podania:** 11.05.2020 15:14:09

**Zverejnené:** 20.07.2020 21:37:50

Dobrý deň,

Výkazy výmer objektov vo formáte Excel pre SO 02 ASR, SO 04 ASR, SO 05 ASR, SO 08 ASR a SO 65 sú zaheslované a nedá sa s nimi pracovať.

Žiadame verejného obstarávateľa o poskytnutie otvorených výkazov výmer.

Odpoveď:

Odomknuté VV sú zverejnené v profile verejného obstarávateľa pod názvom "Odomknuté výkazy"

2. V SP nie je uvedený objekt SO 10 ENERGObLOK. Podľa popisu v súťažných podkladoch teda tento objekt nie je súčasťou tohto verejného obstarávania.

Uchádzač neocceňuje ani časť SO 10 plyn, SO 10 ZTI a SO 10 ÚK ?

Odpoveď:

**SO 10\_Plyn a SO 10\_ZTI nie sú predmetom obstarávania**

3. Objekt SO 04 ASR- vo výkaze výmer v položke č. 19 je uvedený „Športový povrch umelá tráva Liga Tum RS PRO II CoolFlus240,20/4“.

V PD výkres č. A402 a A403 a v technickej správe sa uvádza prírodný trávnatý koberec vo výmere 7.140,08 m<sup>2</sup> a umelý trávnik gumovým granulátom vo výmere 2092,94 m<sup>2</sup>

Je tu nesúlad medzi VV a PD.

Aký typ trávniku má uchádzač oceniť?

Odpoveď:

Prírodný trávnik. VV je zverejnený v profile verejného obstarávateľa.

4. SO 06 Elektroinštalácia chýba výkresová časť.

Žiadame doplniť.

Odpoveď:

Výkresová časť sa nachádza v objekte SO 08 Vstavky - tribúna B,C,D

5. Má uchádzač oceniť 2. aj 3. etapu búracích prác ?

Odpoveď:

Áno

**Poradové číslo:** 12

**Dátum podania:** 01.06.2020 09:44:23

**Zverejnené:** 20.07.2020 21:37:50

Otázka 1/ Plastové okná v SO06 sa nedajú vyrobiť ako výsuvné. Žiadame verejného obstarávateľa, aby predložil, resp. navrhol iné, zrealizovateľné, riešenie.

Odpoveď:

Opravené pohľady verejný obstarávateľ zverejnil v profile verejného obstarávateľa.

Otázka 2/ SO01 - Počet kuchynských liniek vo výkaze výmer nezohľadňuje projektovú dokumentáciu. Žiadame verejného obstarávateľa o opravu a doplnenie špecifikácie kuchynských liniek.

Odpoveď:

Opravený rozpočet zverejnil verejný obstarávateľ v profile verejného obstarávateľa.

**Poradové číslo:** 13

**Dátum podania:** 22.05.2020 10:19:11

**Zverejnené:** 20.07.2020 21:37:50

Žiadame Vás o vysvetlenie súťažných podkladov nasledovne:

1. Projektová dokumentácia na predmet zákazky časť Aréna - je spracovaná podľa už neaktuálnej vyhlášky a smernice SFZ, nová smernica „Smernica o infraštruktúre štadiónov 2022 z 2.4.2019“ a štadióny dostanú pasportizáciu iba podľa jej kritérií, tzn pôvodná smernica podľa ktorej je projekt zhotovený je neaktuálna, z čoho vyplýva, že projekt Arény nespĺňa smernicu SFZ a UEFA.

Po preskúmaní dokumentácie uvádzame základné nedostatky v opise, pri ktorom nie je dodržaná legislatíva, pre udelenie Certifikátu Kategórie 3 a pasportizáciu SFZ:

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

- osvetlenie hracej plochy, nedostatočná špecifikácia predmetu, absentuje výpočet osvetlenia hracej plochy podľa smernice UEFA / SFZ, absentuje technologické ovládanie podľa UEFA/SFZ
- nesúlad medzi interiérovým osvetlením určitých priestorov a osvetlením hracej plochy
- miestnosti a dispozície nesedia podľa UEFA stadium infrastructure, chýbajú priestory pre rozhovory „Large enough to accommodate at least four positions, each 4m deep x 3m wide“ /podľa vyhlášky UEFA/. V preklade „dostatočne veľký priestor pre 4 samostatné pozície pričom každá v rozmeroch 4m x 3m“
- ďalej chýba TV infraštruktúra (odporúčanie SFZ a UEFA) a audio infraštruktúra
- chýba infraštruktúra tlačoviek, nemožné snímanie zvuku a jeho reprodukcia do OBI VAN zóny. Podľa vyhlášky UEFA „A press conference room must be available within the stadium. It may be part of the media working area and must be equipped with a top table and podium, a camera platform, a sound system (microphones, speakers and split box) and adequate lighting for broadcasting.“ V preklade „miestnosť pre tlačové konferencie musí byť na štadióne, môže byť súčasťou media priestorov a musí byť vybavená hlavným stolom a pódium, kamerovou plošinou, audio systémom (mikrofóny, reproduktory a splitbox pre reprodukciu zvuku. Táto miestnosť musí mať adekvátne osvetlenie priestorov pre TV kamery a ich snímanie videa“
- nedostatočný rozmer kamerových plošín podľa UEFA/SFZ, rovnako ich umiestnenie je nevhodné nakoľko nie sú ofsajdové kamery v rovnakej výške ako hlavná kamera a nie je overené či všetky spĺňajú predpísaný pozorovací uhol k verifikačnému bodu. Vo vyhláške UEFA sa píše „Two 16m camera platforms, each at least 2m wide x 2m deep, to accommodate one camera in the main stand exactly on the 16m lines, at the same level or higher than the main camera platform“. V preklade „Dve 16tkové kamerové plošiny, každá rozmer minimálne 2m x 2m. Umiestnená kamera na 16tke musí byť v rovnakej výškovej úrovni ako je hlavná kamera na strede ihriska alebo vyššie“
- chýba trasa pre TV OBI VAN infraštruktúru, odporúčanie UEFA/SFZ
- ozvučenie tribún je veľmi slabo popísané rovnako tak aj evakuačný rozhlas, UEFA/SFZ trvá na prioritizácii a segregácii zvuku a na koeficiente zrozumiteľnosti pričom v PD chýba výpočet týchto koeficientov

Vysvetlite uvedený rozpor v nedodržaní legislatívy pre spracovanie projektovej dokumentácie, čo bude mať následok pre kvalitné spracovanie cenovej ponuky a následnú realizáciu predmetu zmluvy podľa PD, výkazu výmer a zároveň pre udelenie pasportizácie.

Žiadame o doplnenie a upresnenie PD v súlade s platnou legislatívou pre udelenie Certifikátu Kategórie 3 a pasportizáciu SFZ.

Odpoveď:

Projektová dokumentácia je spracovaná v súlade s platnou legislatívou a odsúhlasená SFZ.

2. Ďalej sme po kontrole projektovej dokumentácie a výkazu výmer zistili nasledovné nedostatky v projektovej dokumentácii:

- CCTV nesúhlasí TS voči Výkazu výmer - iná technológia, absentuje špecifikácia vybavenia SBS veľina podľa UEFA – žiadame zosúladiť

Odpoveď:

Pri expedovaní zákazky omylom sme ponechali starú technickú správu, ktorú prikkladáme, výkaz výmer je v súlade s touto TS

- absentuje monitoring náhradného zdroja podľa UEFA – žiadame doplniť

Odpoveď:

EPS má záložné vlastné batérie, a záložný zdroj je len odporúčaný, len pri zápasoch vysielaných TV je povinný a bude zabezpečený prenájom mobilného diesel agregátu

- Štruktúrovaná kabeláž je navrhnutá systémom FPT/UTP avšak absentuje zhodnotenie použitia B2ca kabeláže – žiadame o vysvetlenie

Odpoveď:

Potrebné naceniť v zmysle požiadaviek PD PBS

- v časti HSP je nekompletný Výkaz výmer, nedostatočné technické riešenie – žiadame upresniť

Odpoveď:

Výkaz výmer je v súlade s PD.

- Výkaz výmer v časti ŠK neobsahuje aktívne prvky, tzn. nebude oživená pasívna sieť?

Odpoveď:

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

Viď TS SLP – v zmysle požiadaviek investora bola riešená len pasívna časť

ŠK aktívnu časť si bude riešiť vybraný dodávateľ po dohode s investorom.

- vo Výkaze výmer pri vstupenkovom systéme je uvedené že turniket má mať čítačku na vstupe aj výstupe, ale evakuácia štadióna či odchod fanúšikov do 15min po zápase alebo pri evakuácii je týmto spôsobom nemožný, prosíme o vysvetlenie.

Odpoveď:

Čítačka neslúži ako prvok evakuácie. Turnikety sú ovládané cez EPS.

- komentátorské miesta a novinárske pozície nie sú technologicky vybavené podľa požiadaviek UEFA/SFZ – žiadame o zosúladienie

Odpoveď:

každé komentátorské miesto je vybavené eli dvojzásuvkou a zásuvkou ŠK

3. Verejný obstarávateľ v projektovej dokumentácii uvádza ako nominovaného dodávateľa spoločnosť ColosseoEAS a.s., a to na realizáciu časti diela/dodávku „3.2. Popis rozvodov pre turnikety a prezentáciu hry – základné rozvody – ACS a SMP.

Pre daný objekt bol v zmysle požiadaviek nominovaného dodávateľa technológií ( turnikety, prezentácia hry, ovládanie a štatistiky športu, ... ) spoločnosti ColosseoEAS, a.s., Ilkovičova 2, Bratislava navrhnutý kabelážny systém s použitím tienených symetrických káblov typu F/UTP PowerCat 6 a optickým káblom 8-Fiber SM OS1 9/125 G.652.D s LS0H plášťom.

Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie tejto podmienky uvedenej v projektovej dokumentácii.

Uvedená podmienka sa síce v opise predmetu zákazky a ani v Zmluve o dielo neuvádza, ale podľa podmienok Zmluvy o dielo zhotoviteľ realizuje stavebné práce v súlade s projektovou dokumentáciou.

Na základe uvedeného Vás žiadame o vysvetlenie povinnosti splnenia podmienky realizovať časť diela Vstupenkový systém a LED technológie spoločnosťou ColosseoEAS, a.s.

Zároveň upozorňujeme verejného obstarávateľa, že nominácia dodávateľa bez odôvodnenia obmedzuje hospodársku súťaž (môže prísť k zvýhodneniu niektorého zo záujemcov, nakoľko nie je zrejmé, či tento dodávateľ ponúkne rovnakú cenu všetkým záujemcom) a zároveň sa povinnou nomináciou /či už subdodávateľa, ako aj presným odkazom na konkrétny výrobok/ porušujú základné princípy verejného obstarávania.

Zároveň upozorňujeme verejného obstarávateľa, že povinnou nomináciou spoločnosti, ako aj konkrétneho výrobku, ktorý môže dodať a inštalovať iba konkrétna spoločnosť sa stáva spoločnosť ColosseoEAS a.s. subdodávateľom.

Podľa podmienok uvedených v súťažných podkladoch "navrhovaný subdodávateľ spĺňal podmienky účasti podľa § 41 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní, podľa § 32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní a nesmú u nich existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní"

Spoločnosť ColosseoEAS a.s. však **nie je** zapísaná v Zozname hospodárskych subjektov.

Odpoveď:

Pre spracovanie ceny diela, na základe ktorého bol odsúhlasený náklad stavby, bolo nutné použiť určitý systém na vyššie uvedené celky. Uchádzač môže tieto zameniť za iný typ, ktorý spĺňa hodnoty uvedené v technických správach t.j. môže predložiť ekvivalentnú náhradu za dodržania technických parametrov a stavebno technických úprav.

**Poradové číslo:** 10

**Dátum podania:** 12.05.2020 13:12:21

**Zverejnené:** 20.07.2020 21:37:50

V nadväznosti na prípravu ponuky pre predmet zákazky Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove sa na Vás žiadame o vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch v zmysle Časti II. Dorozumievanie a vysvetľovanie a to:

Členenie stavby na stavebné objekty a prevádzkové súbory, ktoré je uvedené v Súťažných podkladoch, časť 1.2 Predmet zákazky / Opis predmetu zákazky nekorešponduje s obsahom poskytnutej projektovej dokumentácie. **Chápeme správne, že stavebné objekty, ktoré nie sú uvedené v Súťažných podkladoch, časť 1.2 Predmet zákazky / Opis predmetu zákazky nie sú predmetom ponuky a teda sa neoceňujú?** Sú to dole uvedené objekty. Tieto nie sú uvedené v členení stavby v Opise predmetu zákazky SO 10 Energoblok SO 50, 51, 53, 56 Úprava VN, NN, OEZ, a VNR SO 52 Preložka trafostanice SO 55 Trafostanica TATRAN SO 68 Drobná architektúra

Odpoveď:

Áno, predmetom verejného obstarávania sú len objekty uvedené v súťažných podkladoch

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAM ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAM ARÉNA, s.r.o.

**Poradové číslo:** 11

**Dátum podania:** 06.05.2020 20:36:46

**Zverejnené:** 20.07.2020 21:37:50

Vzhľadom na obstarávateľom zvolený model financovania predpokladáme, že každý z uchádzačov musí ako podnikateľský subjekt započítať do ponukovej ceny aj náklady na prefinancovanie stavby podľa obstarávateľom zvoleného modelu. Ide o náklady na prefinancovanie celej stavby počas celej realizácie výstavby, splátkového kalendára, koeficient inflácie a.i. čo pochopiteľne spôsobí značne navýšenie nákladov každého uchádzača.

Otázka: zahrnul obstarávateľ do predpokladanej hodnoty zákazky aj náklady na obstarávateľom zvolený spôsob financovania zákazky?

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ počítal s nulovým úrokom

**Poradové číslo:** 7

**Dátum podania:** 22.05.2020 11:07:57

**Zverejnené:** 05.06.2020 08:31:04

V SO06 je nesúlad medzi projektovou dokumentáciou a výkazom výmer v položke č.54 - „**Dodávka a montáž strešného fasádneho a podhľadového systému** .... Vo VV je 217,180 m2, podľa výpočtov je to 240 m2.

Žiadame verejného obstarávateľa o zosúladenie uvedenej skutočnosti.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ zverejnil v profile verejného obstarávateľa **upravené výkresy, technickú správu a výkaz výmer**

**Poradové číslo:** 9

**Dátum podania:** 21.05.2020 14:18:06

**Zverejnené:** 05.06.2020 08:31:04

V nadväznosti na prípravu ponuky pre predmet zákazky Výstavba štadióna FUTBAL TATRAM ARÉNA v Prešove sa na Vás žiadame o vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch v zmysle Časti II. Dorozumievame a vysvetľujeme a to:

Dotazy na stiahnutie:

<https://we.tl/t-vVOVLqWUES>

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ žiada o zaslanie otázok, nakoľko ich nie je možné z tejto schránky stiahnuť.

**Poradové číslo:** 8

**Dátum podania:** 13.05.2020 11:00:11

**Zverejnené:** 05.06.2020 08:31:04

Dobrý deň

1. Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie položiek obsiahnutých v objekte **SO02 časť ASR**. Ktoré zámočnicke prvky vykreslené vo výkrese A213 sú súčasťou položky č. 385991359 "Bezpečnostný zádržný systém, kompl.D+M" Predpokladáme správne, že zámočnicke prvky vodorovné madlo Z07 v dĺžke 243,30 m a vodorovné madlo Z12 v dĺžke 13ks\*2,50 = 32,50 m t.j. celkovo 275,80 m tvoria bezpečnostný záchranný systém v dĺžke 266,0 m? Ak áno, prosíme verejného obstarávateľa o opravu správnej dĺžky t.j. na 275,80 m. Odpoveď: Nie, nepredpokladáme správne, že zámočnicke prvky vodorovné madlo Z07 v dĺžke 243,30 m a vodorovné madlo Z12 v dĺžke 13ks\*2,50 = 32,50 m t.j. celkovo 275,80 m tvoria bezpečnostný záchranný systém v dĺžke 266,0 m. Bezpečnostný zádržný systém s celkovou dĺžkou 266,0m je navrhnutý ako bezpečnostný prvok na strešnom plášti (viď výkres A204). Zámočnicke výrobky Z07 až Z12 sú madlami na betónových prefabrikátoch v priestore hľadiska. Ich umiestnenie je zrejme z výkresu A203, A205, 206 a 206. 2. Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie položiek obsiahnutých v objekte **SO02 časť OK+BK**. Ktoré zámočnicke prvky vykreslené vo výkrese A213 sú súčasťou položiek č. 431483010 "Montáž OK" a č. 5530000103 "Oceľová konštrukcia - predbežná cena"? Z výpisu materiálu pre doplnkové oceľové konštrukcie vyplýva, že ich súčasťou sú nasledovné položky: - únikové schody + kotvenie do stena - prvky Z06 v počte 13 ks - zábradlie na prefe - prvky Z08, Z09, Z10 a Z11 v celkovej dĺžke 2\*13\*(2,65+2,66) = 138,06 m - OK na obrazovku - prvok Z13 v počte 1 ks - OK sektoru hostí - prvky Z01, Z02 a Z03 Prosíme verejného obstarávateľa o vysvetlenie, kde je zahrnutý zámočnicový prvok Z05 v celkovom počte 10 ks (dvojkridlová bránička 1350x900 mm). Ak nie je zahrnutý tento prvok v žiadnej položke, prosíme o jeho doplnenie do výkazu výmer. Odpoveď: Súčasťou položiek č. 431483010 "Montáž OK" a č. 5530000103 "Oceľová konštrukcia - predbežná cena" sú nasledovné položky všetky položky uvedené vo výkresoch A212 a A213, teda položky Z01 až Z13. 3. Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie resp.potvrdenie, že v objekte **SO04** pod položkou pod č. 767.4-51.07 "Zostava ochranné siete 18,00m oká 10x10 čierne domontáž do mon. puzdier stĺpa, kompl.D+M " je zahrnutá ochranná sieť vykreslená vo výkrese č. A404 v počte 2 ks dĺ.18,08 m. Odpoveď: Potvrdzujeme, že v objekte SO04 pod položkou pod č. 767.4-51.07 "Zostava ochranné siete 18,00m oká 10x10 čierne domontáž do mon. puzdier stĺpa, kompl.D+M " je zahrnutá ochranná sieť vykreslená vo výkrese č. A404 v počte 2 ks dĺ.18,08 m. 4. Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie výpočtu plochy snolamov v objekte **SO01 časť ASR**. Z výkresu A138 vyplýva, že snolamy tvoria zámočnicke prvky Z52 o dĺžke 97,52 m a výške 9,45 m a Z53 o dĺžke 54,06 m a výške 2,215 m. Vo výkrese sú vykreslené dĺžky len jej profilov a nie plocha snolamov. Výpočet plochy navrhnutých snolamov na fasáde potom bude: 97,56\*9,45 + 54,06\*2,215 = 1.041,31 m2. Vo výkrese výmer je uvedená plocha 965,235 m2. Čo platí? Odpoveď: V objekte SO01 časť ASR, vo výkrese A138 sú definované snolamy tvoriace zámočnicke prvky Z52 o dĺžke 97,52 m a výške 9,45 m a Z53 o dĺžke 54,06 m a výške 2,215 m. Platný výpočet plochy navrhnutých snolamov na fasáde je: 97,56\*9,45 + 54,06\*2,215 = 1.041,31 m2

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.

**Poradové číslo:** 6

**Dátum podania:** 14.05.2020 14:40:06

**Zverejnené:** 05.06.2020 08:31:04

Otázka k SO01 , časť ASR : Vo výpise okien , v.č. A131 a A132 je väčšina hliníkových okien a dverí uvedená bez požiadavky na PO ( okrem RWA ) . Žiadame verejného obstarávateľa o stanovisko, či je to v poriadku vzhľadom k projektu požiarnej ochrany?

Odpoveď:

Okná, vstupné dvere a zasklené steny s požiarnou odolnosťou sú predpísané v časti ASR v súlade s projektom PBS: Na 2.NP medzi modulmi F-1/9 až 12 a F-1/19 až 22. ide o položky D02 a D03 Na 3.NP medzi modulmi E-1/6 a E-1/11. ide o položky O22, O23, O8. Medzi modulmi E-1/14 a 15 ide o položku O44, Na 4.NP medzi modulmi E a F / 6 a 7 položka D18 Ostatné okná, vstupné dvere a zasklené steny sú bez požiadavky na požiarnu odolnosť. Je nevyhnutné rešpektovať ostatnú predpísanú výstroj prvkov vyplývajúcu z projektu PBS ako PU, RWA a podobne. Zasklené steny medzi modulmi 5 a 6 a modulmi 25 a 26 sú bez požiarnej odolnosti. Požiadavka REI je predpísaná požiadavka nosnosti a stability na nosnú konštrukciu schodiska. Zasklené steny sú na tejto konštrukcii zavesené.

**Poradové číslo:** 5

**Dátum podania:** 06.05.2020 09:34:10

**Zverejnené:** 05.06.2020 08:31:04

Otázka 1 :

Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, či projektová dokumentácia zverejnená 1.5.2020 znamená zmenu oproti pôvodne zverejnenej PD ? Ak áno, žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, v ktorých objektoch sa nová PD mení a čo konkrétne. Taktiež chýba komentár, resp. bližšie vysvetlenie.

Odpoveď:

Nie je iná, je len zaslaná na základe otázky v kompaktnejšom súbore a to z dôvodu, že server ÚVO nebol v čase zverejňovania schopný načítavať veľké súbory.

Otázka 2 :

Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, či je nutné spracovať ponuku do zaslaného výkazu? Alebo je možné použiť výstup z Cenkosu v exceli pri dodržaní popisu položiek?

Odpoveď:

Myslíme si že by to mali uchádzači spracovávať do zaslaného výkazu pre lepšiu kontrolu ponúk

**Poradové číslo:** 4

**Dátum podania:** 05.05.2020 12:52:26

**Zverejnené:** 05.06.2020 08:31:04

Vážený verejný obstarávateľ,

V zmysle bodu 11.2 ZoD :

*11.2 Zmluvné strany sa dohodli, že po odovzdaní diela zhotoviteľom a jeho prevzatí objednávatelom podľa článku 7 tejto zmluvy, zhotoviteľ faktúrou vyúčtuje objednávatelovi celkovú cenu diela vo výške podľa článku 10 bod 10.1 tejto zmluvy. Takto vyúčtovanú cenu diela zaplatí objednávatel zhotoviteľovi nasledovne:*

- a) časť ceny diela vo výške 50% ceny diela zaplatí objednávatel zhotoviteľovi v lehote 30 dní od doručenia faktúry a
- b) časť ceny diela vo výške 50% ceny diela zaplatí objednávatel zhotoviteľovi v tridsiatichšiestich (36) pravidelných a rovnomerných (rovnakých) mesačných splátkach, splatných vždy v posledný deň príslušného kalendárneho mesiaca, a to počnúc kalendárnym mesiacom, nasledujúcim po kalendárnom mesiaci, v ktorom došlo k odovzdaniu diela zhotoviteľom a jeho prevzatíu objednávatelom podľa článku 7 tejto zmluvy. Výšku jednotlivých pravidelných a rovnomerných (rovnakých) mesačných splátok tejto časti ceny diela zhotoviteľ rozvrhne v splátkovom kalendári, ktorý tvorí prílohu č. 5 tejto Zmluvy.

*Máme za to, že takto stanovené platobné podmienky predstavujú vysokú mieru rizika pre uchádzačov (pre niektorých určite aj likvidačné). Domnievame sa, že bod 11.2 ZoD nie je v súlade s princípmi zákona o verejnom obstarávaní, nakoľko môže mať za následok zmarenie účelu postupov verejného obstarávania, odrazenie záujemcov od účasti v súťaži, a tým dôjde k obmedzeniu alebo narušeniu hospodárskej súťaže. Žiadame verejného obstarávateľa, aby upravil predmetné znenie bodu 11.2 zmluvy a zakotvil mesačnú fakturáciu (prípadne fakturáciu každý druhý kalendárny mesiac).*

Odpoveď:

*Uvedený spôsob financovania nie je v rozpore so žiadnym ustanovením zákona o verejnom obstarávaní a ani z princípmi zákona o verejnom obstarávaní. Platobné podmienky sú určené pre všetkých záujemcov rovnako. Konečná cena, ktorá vzíde z elektronickej aukcie bude schvaľovaná v zastupiteľstvách mesta Prešov a Prešovského samosprávneho kraja, ktoré následne zabezpečia financovanie predmetu zákazky. Spôsob financovania predmetu zákazky je stanovený podľa finančných možností. Konečná cena stanovená uchádzač má zahŕňať všetky náklady spojené s realizáciou diela, teda vrátane aj prípadných úrokov z dôvodu poskytnutia úveru pre zhotoviteľa diela.*

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Výstavba štadióna FUTBAL TATRAM ARÉNA v Prešove

**Obstarávateľ:** FUTBAL TATRAM ARÉNA, s.r.o.

**Poradové číslo:** 3

**Dátum podania:** 05.05.2020 12:16:39

**Zverejnené:** 05.06.2020 08:31:04

1. Žiadame verejného obstarávateľa o informáciu, ktoré objekty a podobjekty sú predmetom obstarávania. V súťažných podkladoch časť "VV" nie je priložená rekapitulácia objektov. Prosíme doplniť pre jednoznačnosť predmetu verejného obstarávania. Odpoveď: Predmetom obstarávania sú objekty, ktoré sú uvedené v opise predmetu zákazky. PD je vypracovaná na celok, ale predmetom zákazky sú len objekty uvedené v opise predmetu zákazky. Rekapituláciu verejný obstarávateľ zverejnil v profile verejného obstarávateľa. 2. Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie nesúladu. V súťažných podkladoch sú v časti PD zahrnuté objekty SO10 Energoblok, SO50,51,53,56 Úprava VN, NN, OEZ a VNR, SO52 Preložka trafostanice, SO55 Trafostanica a SO68 Drobná architektúra. V časti "VV" nie sú uvedené ich výkazy výmer. Tieto objekty nie sú uvedené ani v zozname objektov v oznámení VO č. 15675-MSP z vestníka č.88/2020 - 27.4.2020. Sú tieto objekty predmetom verejného obstarávania? Odpoveď: Nejde o nesúlad. Predmetom obstarávania sú objekty, ktoré sú uvedené v opise predmetu zákazky. PD je vypracovaná na celok, ale predmetom zákazky sú len objekty uvedené v opise predmetu zákazky. Uvedená skutočnosť je uvedená v časti D. Opis predmetu zákazky súťažných podkladov. 3. V súťažných podkladoch, konkrétne v časti "VV" objektu SO01 v dokumente "SO01\_ZTI+PLYN\_VV.xls" v rekapitulácii sú uvedené výkazy výmer pre SO01\_ZTI, SO10\_PLYN a SO10\_ZTI. V zozname objektov v oznámení VO č. 15675-MSP z vestníka č.88/2020 - 27.4.2020 objekt SO10 uvedený nie je. Žiadame verejného obstarávateľa o objasnenie nesúladu. Odpoveď: SO 10\_Plyn a SO 10\_ZTI nie sú predmetom obstarávania. 4. V súťažných podkladoch v časti "VV" sú priložené výkazy výmer jednotlivých objektov prípadne ich častí. Výkazy výmer objektov SO02\_ASR, SO04\_ASR, SO05\_ASR, SO08\_ASR a SO65 sú zamknuté a nedajú sa vyplňať jednotkové ceny. Budú tieto výkazy výmer súčasťou VV na vyplnenie t.j. na predloženie cenovej ponuky? Ak áno žiadame o zaslanie hesla alebo o poskytnutie nových odomknutých súborov pre vpisovanie jednotkových cien. Odpoveď: Odomknuté výkazy sú zverejnené v profile verejného obstarávateľa. 5. V súťažných podkladoch v časti "VV" sú priložené výkazy výmer jednotlivých objektov prípadne ich častí. Výkazy výmer objektov SO01\_ZTI, SO01\_VZT, SO06\_ELI, SO08\_ELI, SO20, SO21, SO22, SO23, SO30, SO31, SO32\_ZTI, SO33, SO34, SO35\_ZTI, SO40, SO41, SO54, SO57, BP\_2.etapa a BP\_3.etapa sú vypracované bez vzorcov pre výpočet ceny za položku ako aj celkovej ceny. Budú tieto výkazy výmer súčasťou VV na vyplnenie t.j. na predloženie cenovej ponuky? Ak áno žiadame o zaslanie nových súborov doplnených o chýbajúce vzorce. Odpoveď: Zavzorované výkazy sú zverejnené v profile verejného obstarávateľa.

**Poradové číslo:** 2

**Dátum podania:** 28.04.2020 14:58:02

**Zverejnené:** 06.05.2020 16:56:24

Dobrý deň,

žiadam verejného obstarávateľa o umiestnenie projektovej dokumentácie v kompaktnejšom zip súbore v ktorom bude celá PD dostupná na nejakom webe podobne ako je umiestnený odkaz na SO 01, nakoľko je ťažké stiahnuť uvedené súbory z portálu UVO, keďže ide o väčšie súbory a portál vyžaduje chybu.

Odpoveď:

Portál UVO v čase zverejňovania neumožnil zverejniť celý súbor. Link na PD zverejnil verejný obstarávateľ v profile verejného obstarávateľa.

**Poradové číslo:** 1

**Dátum podania:** 28.04.2020 10:01:18

**Zverejnené:** 29.04.2020 22:39:04

Dobrý deň,

v zmluve o dielo v článku 11 Platobné podmienky, bod. 11.2 je uvedený: 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že po odovzdaní diela zhotoviteľom a jeho prevzatí objednávatelom podľa článku 7 tejto zmluvy, zhotoviteľ faktúrou vyúčtuje objednávatelovi celkovú cenu diela vo výške podľa článku 10 bod 10.1 tejto zmluvy. Takto vyúčtovanú cenu diela zaplatí objednávatel zhotoviteľovi nasledovne: a) časť ceny diela vo výške 50% ceny diela zaplatí objednávatel zhotoviteľovi v lehote 30 dní od doručenia faktúry a b) časť ceny diela vo výške 50% ceny diela zaplatí objednávatel zhotoviteľovi v tridsiatichšiestich (36) pravidelných a rovnomerných (rovnakých) mesačných splátkach, splatných vždy v posledný deň príslušného kalendárneho mesiaca, a to počnúc kalendárnym mesiacom, nasledujúcim po kalendárnom mesiaci, v ktorom došlo k odovzdaniu diela zhotoviteľom a jeho prevzatí objednávatelom podľa článku 7 tejto zmluvy. Výšku jednotlivých pravidelných a rovnomerných (rovnakých) mesačných splátok tejto časti ceny diela zhotoviteľ rozvrhne v splátkovom kalendári, ktorý tvorí prílohu č. 5 tejto Zmluvy.

Vzhľadom na model financovania a spôsob fakturácie sa chceme obstarávateľa opýtať akým spôsobom bude zabezpečené pre zhotoviteľa dodržanie platobných podmienok tak, ako je to v predstavenom modeli uvedené, a aké garancie má zhotoviteľ pri takto definovanej fakturácii?

Odpoveď:

FUTBAL TATRAM ARÉNA, s.r.o. je spoločnosť založená Mestom Prešov a Prešovským samosprávnym krajom za účelom vybudovania futbalového štadióna, ktorý je predmetom tohto verejného obstarávania. Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov Mesta Prešov, Prešovského samosprávneho kraja a SFZ a po vyhodnotení súťaže bude celková cena diela odsúhlasená zastupiteľstvom mesta Prešov a Prešovského samosprávneho kraja.